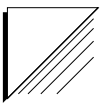


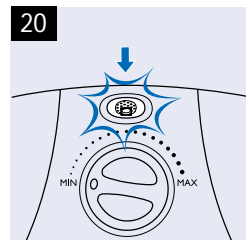
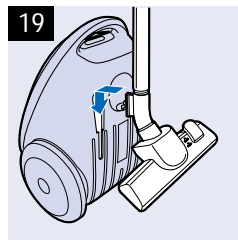
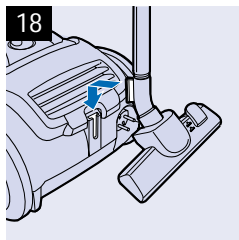
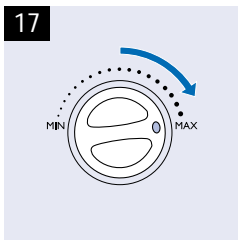
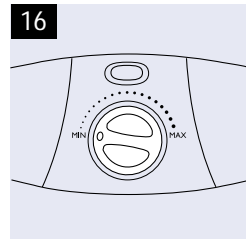
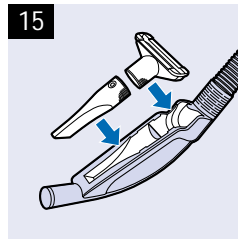
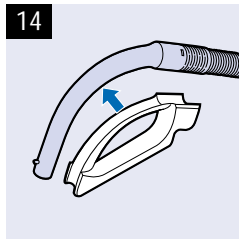
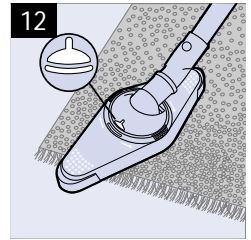
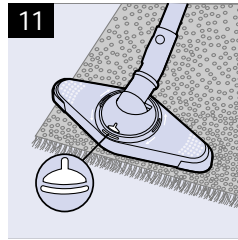
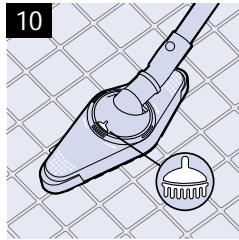
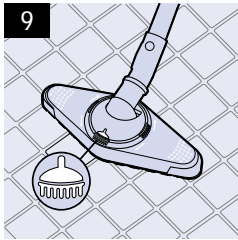
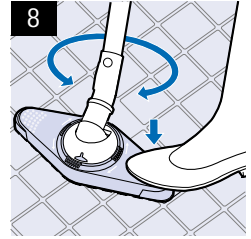
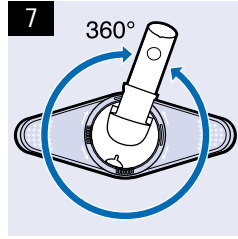
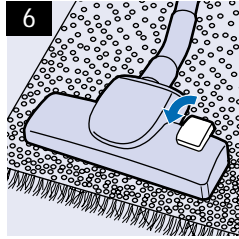
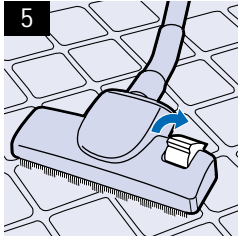
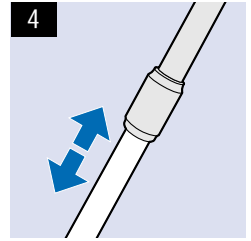
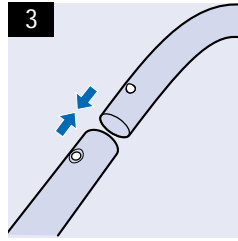
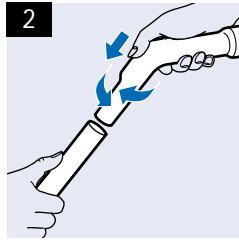
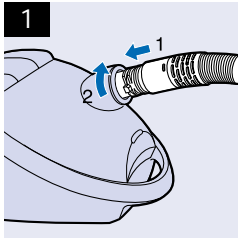


Universe



PHILIPS





ENGLISH 6

DEUTSCH 10

FRANÇAIS 14

NEDERLANDS 18

ESPAÑOL 22

ITALIANO 26

PORTUGUÊS 30

NORSK 34

SVENSKA 38

SUOMI 42

DANSK 46

ΕΛΛΗΝΙΚΑ 50

TÜRKÇE 54

Important

- ▶ Only use Philips s-bag™ double-layer paper dustbags (type FC8021), or the cotton dustbag provided (some versions only).
- ▶ Never use the vacuum cleaner to suck up water or any other liquid. Never suck up ashes until they are cold.
- ▶ When the vacuum cleaner is used to suck up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged, causing the passage of air through the dustbag to become obstructed. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag needs to be replaced, even though the dustbag is not full at all.
- ▶ Never use the appliance without the Motor Protection Filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.

Connecting accessories

Hose

- 1 To connect the hose to the appliance, push it into the appliance and turn it clockwise.(fig.1)
- 2 To disconnect the hose from the appliance, turn it anticlockwise and pull it out of the appliance.

Tube

Conical coupling (specific types only)

- ▶ To connect the tubes to the handgrip, insert the narrow section into the wider section while turning it.(fig.2)

Use the same method to connect the accessories to the tube.

To disconnect, turn the tube or the accessories anticlockwise and pull.

Button coupling (specific types only)

- ▶ Connect the tube to the handgrip ("click").(fig.3)

Use the same method to connect the accessories to the tube.

- ▶ To disconnect the tube from the handgrip, push the lock button and pull the tube out of the handgrip. The accessories are disconnected in the same way.

Telescopic tube (specific types only)

- 1 Connect the tube to the handgrip ("click").
- 2 Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuum cleaning.(fig.4)

Convertible nozzle (specific types only)

The convertible nozzle can be used on either carpets or hard floors.

- 1 Connect the convertible nozzle to the telescopic tube ("click").
- 2 Push the rocker switch on top of the convertible nozzle with your foot to make the brush strip for cleaning hard floors come out of the nozzle housing.(fig.5)
- 3 Push the rocker switch again to make brush strip disappear into the convertible nozzle housing again.(fig.6)

Reach & Clean nozzle (specific types only)

- ▶ The Reach & Clean nozzle can be used on either carpets or hard floors. The nozzle can be turned 360 degrees to 4 different positions, allowing you to also vacuum clean hard-to-reach places in an easy way. When the nozzle is positioned lengthwise, the suction power is concentrated at the front side of the nozzle.(fig.7)
- ▶ To adjust the nozzle to the type of floor and the area to be cleaned, put your foot on the indicated spot and then turn the tube until the nozzle is in the required position.(fig.8)

- 1 With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded out, you can clean large hard floor areas. Turn the nozzle until the brush strip pops out of the nozzle housing and the nozzle is positioned breadthwise.(fig.9)
- 2 With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded out, you can vacuum clean small hard floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise until it is positioned lengthwise with the brush strip still folded out of the nozzle housing.(fig.10)
- 3 With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean large soft floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise again to position the nozzle breadthwise and to make the brush

- strip disappear into the nozzle housing.(fig.11)
- 4 With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean small soft floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise again until it is positioned lengthwise with the brush strip still folded in.(fig.12)

Crevice tool and small nozzle

- 1 Connect the crevice tool (1) or small nozzle (2) directly to the handgrip or to the tube.(fig.13)

Accessory holder

- 1 The accessory holder can simply be snapped onto the handgrip.(fig.14)
- The crevice tool and the small nozzle can be stored in the accessory holder by pushing them in the holder.(fig.15)

Please note the way in which the small nozzle must be placed in the accessory holder.

Vacuum cleaning

Adjusting suction power

- You can adjust the suction power while vacuum cleaning
- 1 Adjust the suction power by means of the electronic suction power control.(fig.16)
 - 2 Set the knob to MAX for maximum suction power.(fig.17)

Use maximum suction power for vacuum cleaning very dirty carpets and hard floors.

- 3 Set the knob to MIN for minimal suction power.

Use minimum power for vacuum cleaning curtains, table carpets, etc.

Parking the tube

- By inserting the ridge on the nozzle in the parking slot, you can park the tube in a convenient position.(fig.18)

Storing the vacuum cleaner

- 1 You can put the appliance in upright position and attach the nozzle to the appliance by inserting the ridge on the nozzle in the slot.(fig.19)

Replacing the dustbag

- 1 Replace the dustbag as soon as the dustbag-full indicator changes colour (even when the nozzle is not placed on the floor).(fig.20)

- 2 Switch the appliance off.

- 3 Open the cover by pulling it upwards.(fig.21)

Place your fingers at the inlet of the cover and press with your thumb on the ridge on top of the cover.

- 4 Lift the dustbag holder out of the appliance.(fig.22)

Make sure you hold the dustbag upright when lifting it out of the appliance.

- 5 Remove the full dustbag from the holder by pulling the cardboard tag.(fig.23)

When you do this, the dustbag will be automatically sealed.

- 6 Slide the cardboard tag of the new dustbag into the two grooves of the dustbag holder as far as possible. Re-insert the dustbag holder into the vacuum cleaner.(fig.24)

You cannot close the cover if no dustbag has been inserted.

- If provided, you can use the cotton dustbag instead of paper dustbags. The cotton dustbag can be used and emptied repeatedly.

To empty the cotton dustbag:

- Hold the dustbag over a dustbin.
- Remove the clip by sliding it off the dustbag sideways.
- Undo the metal hooks.
- Close the dustbag by fastening the metal hooks and sliding the clip back onto the bottom edge of the dustbag.

Ordering dustbags

Philips s-bag™ paper dustbags are available under type number FC8021 (4822480101113).

Philips s-bag™ clinic high filtration dustbags are available under type number FC8022 (883802201010).

Philips cotton dustbags are available under number FC8020 (432200493291).

Cleaning and replacing filters

Motor Protection Filter

Every time you empty or replace the dustbag, clean the Permanent Motor Protection Filter.

- 1 Remove the dustbag holder with the dustbag.
- 2 Take the Motor Protection Filter holder out of the appliance and clean the filter by shaking it over a dustbin.(fig.25)
- 3 Press the filter holder with the clean filter firmly into place to ensure that it fits properly at the bottom.(fig.26)
- 4 Place the dustbag holder with the dustbag back into the appliance.

Activated Carbon Filter

Instead of with the Motor Protection Filter, the appliance can be used with an Activated Carbon Filter. This filter neutralises smells produced by the dirt in the dustbag.

- ▶ Replace the Activated Carbon Filter every six months or when you notice that smell absorption becomes less effective.
- 1 To replace the Activated Carbon Filter, see the Motor Protection Filter section above. Instead of cleaning the filter, you have to insert a new filter.

Motor Outlet Filter

The AFS Micro Filter located in the back of this appliance will filter a large part of the smallest particles from the exhaust air by means of its electrostatically charged fibres.

- 1 Replace the AFS Micro Filter every six months.
- 2 Open the filter grille.(fig.27)
- 3 Remove the old filter.(fig.28)
- 4 Insert the new filter into the appliance.
- 5 Close the filter grille and push the left and right bottom corners until they snap home.(fig.29)

HEPA filter

Instead of the AFS Micro Filter, some appliances are equipped with the special HEPA Filter. The

HEPA Filter is able to remove at least 99.99% of all particles down to 0.0003 mm in size from the outlet air. This not only includes normal house dust, but also harmful microscopic vermin such as house dust mites and their excrements, which are well-known causes of respiratory allergies.

- ▶ The HEPA filter can be replaced in the same way as the AFS Micro Filter. Replace the HEPA filter every six months.

Ordering filters

AFS Micro Filters are available under type number FC8030 (432200492910).

HEPA Filters are available under type number FC8031 (432200492920).

Activated Carbon Filters are available under type number FC8033 (482248020145).

Activated Carbon upgrade kits are available under type number FC8034.

Ordering accessories

If you have any difficulties obtaining dustbags, filters or other accessories for this appliance, please contact the Philips Customer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

Environment

To make recycling possible, the plastics used for this appliance have been coded.

The cardboard packaging has been made of recycled material and is fully recyclable.

Replacing the mains cord

If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips or a service centre authorised by Philips, as special tools and/or parts are required.

Solving problems

- ▶ The suction power is insufficient:
 - 1 Check if the suction power control is in the required position (see the section on vacuum cleaning - adjusting suction power).
 - 2 Check if the dustbag is full. If necessary, replace the dustbag.

- 3 Check if the filters need to be replaced.
- 4 Check if the nozzle, tube or hose is blocked up.
- 5 To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) in reverse position. Switch the vacuum cleaner on to make the airflow suck the obstructing material out of the blocked-up item.(fig.30)

Information & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet).

If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Wichtig

- ▶ Verwenden Sie in diesem Gerät ausschließlich den Philips s-bag™ doppelwandigen Staubbeutel aus Papier (Type FC 8021), oder den nur bei einigen Modellen mitgelieferten Baumwollstaubbeutel.
- ▶ Saugen Sie mit diesem Gerät niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten auf. Wenn Sie Asche aufsaugen wollen, so vergewissern Sie sich, daß die Asche völlig ausgekühlt ist.
- ▶ Wenn Sie feinen Staub aufsaugen, können die Poren des Staubbeutels verstopft werden. Dadurch wird die Luftdurchgang behindert. Der Staubbeutel muß dann ausgewechselt werden, auch wenn er noch nicht voll ist.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät niemals ohne den Motorschutz-Filter. Das könnte den Motor beschädigen und die Nutzungsdauer des Geräts herabsetzen.

Vor dem Gebrauch

Der Saugschlauch

- 1 Den Saugschlauch anbringen: Stecken Sie ihn in das Gerät und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest (Abb. 1).
- 2 Den Schlauch abnehmen: Drehen Sie den Schlauch gegen den Uhrzeigersinn, und ziehen Sie ihn gleichzeitig aus dem Gerät.

Das Saugrohr

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Konische Verbindung

- ▶ Die Saugrohre mit dem Griff verbinden: Stecken Sie das engere Ende mit einer Drehung in das weitere Ende (Abb. 2).

Bringen Sie das Saugrohr auf die gleiche Weise an dem Saugschlauch an. Zum Abnehmen drehen Sie das Saugrohr gegen den Uhrzeigersinn und ziehen es gleichzeitig heraus.

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Die Drucktasten-Verbindung

- ▶ Verbinden Sie das Saugrohr mit dem Griff ("Klick"). (Abb. 3)

Verfahren Sie auf die gleiche Weise, wenn Sie

Zusatzteile mit dem Rohr verbinden.

- ▶ Sie lösen die Verbindungen zwischen dem Saugrohr und dem Griff, indem Sie die Drucktaste drücken und die Teile auseinander ziehen. Gehen Sie auf die gleiche Weise vor, wenn Sie Zusatzteile vom Saugrohr abnehmen wollen.

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Das Teleskoprohr

- 1 Verbinden Sie das Saugrohr mit dem Griff ("Klick").
- 2 Stellen Sie das Saugrohr auf die Länge ein, die Ihnen beim Staubsaugen am angenehmsten ist (Abb. 4).

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Die Universaldüse

Die Universaldüse lässt sich auf Hartboden und auf textilem Bodenbelag verwenden.

- 1 Bringen Sie die Universaldüse an dem Teleskoprohr an ("Klick").
- 2 Bedienen Sie den Kippschalter auf der Universaldüse mit dem Fuß, damit die Bürstenleiste zur Reinigung von Hartböden aus dem Düsengehäuse ausgefahren wird (Abb. 5).
- 3 Mit einem weiteren Tritt auf den Kippschalter wird die Borstenleiste wieder in das Gehäuse eingezogen (Abb. 6).

(Nur einige Gerätetypen:) Die Reach-&-Clean-Düse

- ▶ Die Reach-&-Clean-Düse lässt sich auf Hartböden und auf Textilböden verwenden. Diese Düse lässt sich um 360 Winkelgrad in 4 Positionen drehen, so dass Sie auch schwer erreichbare Stellen bequem staubsaugen können. Wird diese Düse in Längsrichtung verwendet, ist ihre Saugleistung auf der Vorderseite der Düse konzentriert (Abb. 7).
- ▶ Die Düse wird auf den Bodentyp und die Art der zu reinigenden Stelle ausgerichtet, indem Sie den Fuß auf die bezeichnete Stelle setzen und das Saugrohr drehen, bis die Düse in der gewünschten Position steht (Abb. 8).

- 1 Mit quer gestellter Düse und ausgefahrener Bürstenleiste können Sie große Flächen an Hartböden reinigen. Drehen Sie die Düse, bis

die Bürstenleiste ausgefahren wird und die Düse quer steht (Abb. 9).

- 2 Mit längs gestellter Düse und ausgefahrener Bürstenleiste können Sie kleine Flächen an Hartböden reinigen. Drehen Sie das Saugrohr um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn, bis die Düse längs steht und die Bürstenleiste aus dem Düsengehäuse ausgefahren wird (Abb. 10).
- 3 Mit quer gestellter Düse und eingefahrener Bürstenleiste können Sie große Flächen an Textilböden reinigen. Drehen Sie das Saugrohr wieder um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn, damit die Düse quer steht und die Bürstenleiste in das Düsengehäuse eingezogen wird (Abb. 11).
- 4 Mit längs gestellter Düse und eingefahrener Bürstenleiste können Sie kleine Flächen an Textilböden reinigen. Drehen Sie das Saugrohr wieder um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn, damit die Düse längs steht und die Bürstenleiste in das Düsengehäuse eingezogen wird (Abb. 12).

Die Fugendüse und kleine Düse

- 1 Die Fugendüse (1) und die kleine Düse (2) verbinden Sie direkt mit dem Saugrohr bzw. mit dem Griff (Abb. 13).

Die Zubehöralterung

- 1 Die Zubehöralterung kann einfach an den Griff angedrückt werden (Abb. 14).
- Die Fugendüse und die kleine Düse können zur Aufbewahrung in die Zubehöralterung hineingedrückt werden (Abb. 15).

Achtung: Die kleine Düse kann nur in einer Richtung in die Zubehöralterung gesetzt werden.

Staubsaugen

Die Saugleistung einstellen

- Die Saugleistung lässt sich während des Staubsaugens verstellen.
- 1 Zur Regulierung der Saugleistung verwenden Sie die elektronische Saugleistungskontrolle (Abb. 16).
 - 2 Stellen Sie den Saugleistungsregler auf Position MAX, um maximale Saugleistung zu erhalten (Abb. 17).

Stellen Sie die höchste Saugleistung ein, wenn Sie stark verschmutzte Textil- oder Hartböden reinigen wollen.

- 3 Stellen Sie den Saugleistungsregler auf Position MIN, um minimale Saugleistung zu erhalten.

Verwenden Sie die Minimal-Einstellung zum Absaugen von Vorhängen, Tischläufern usw.

Das Saugrohr abstellen

- Die Sie können das Saugrohr griffbereit abstellen, wenn Sie die Leiste an der Düse in den Schlitz am Gerät einführen (Abb. 18).

Aufbewahrung des Geräts

- 1 Das Saugrohr lässt sich mit der Leiste am Rohr auch in den Schlitz am aufrecht stehenden Gerät unterbringen (Abb. 19).

Den Staubbeutel auswechseln

- 1 Wechseln Sie den Staubbeutel aus, sobald die Anzeige "Staubbeutel voll" die Farbe wechselt, wenn die Düse nicht auf dem Boden steht (Abb. 20).
- 2 Schalten Sie das Gerät aus.
- 3 Ziehen Sie den Deckel aufwärts, um die Staubbeutelkammer zu öffnen (Abb. 21). Greifen Sie mit vier Fingern unter den Einsatz im Deckel, und drücken Sie mit dem Daumen auf die Markierung auf der Oberseite des Deckels.
- 4 Ziehen Sie den Staubbeutelhalter aus dem Gerät (Abb. 22).

Achten Sie darauf, dass Sie den Staubbeutel am Staubbeutelhalter senkrecht aus dem Gerät ziehen.

- 5 Entnehmen Sie den Staubbeutel aus dem Staubbeutelhalter, indem Sie an der Pappscheibe ziehen (Abb. 23).

Dabei wird der Staubbeutel automatisch verschlossen.

- 6 Schieben Sie die Pappscheibe des neuen Staubbeutels in die beiden Führungsrillen des Staubbeutelhalters bis zum vollen Anschlag ein. Setzen Sie dann den Staubbeutelhalter in das Gerät zurück (Abb. 24).

Wenn sich der Gerätedeckel nicht verschließen lässt, ist kein Staubbeutel eingesetzt.

- ▶ Wenn Ihr Gerät mit einem Baumwoll-Staubbeutel versehen ist, können Sie diesen Staubbeutel statt des Staubbeutels aus Papier einsetzen. Er eignet sich zu mehrfacher Verwendung.

Den Staubbeutel aus Baumwolle leeren:

- Halten Sie den Staubbeutel über einen Mülleimer.
- Schieben Sie die Klammer seitwärts vom Staubbeutel ab.
- Nehmen Sie die Haken aus Metall herunter.
- Schließen Sie den Staubbeutel mit dem Metallhaken, und schieben Sie die Klammer wieder auf die Unterseite des Staubbeutels.

Staubbeutel bestellen:

Philips s-bag™ Papierstaubbeutel sind unter der Type FC 8021 (Servicenummer 4822480101113) erhältlich.

Philips s-bag™ Clinic High Filtration Staubbeutel sind unter der Type FC 8022 (Servicenummer 883802201010) erhältlich.

Philips Baumwollstaubbeutel sind unter der Type FC 8020 (Servicenummer 432200493291) erhältlich.

Die Filter reinigen und wechseln

Den Motorschutz-Filter auswechseln

Reinigen Sie den Motorschutz-Filter jedes Mal, wenn Sie einen Staubbeutel leeren und ggfs. wechseln.

- 1 Nehmen Sie den Staubbeutelhalter mit dem Staubbeutel aus dem Gerät.
- 2 Nehmen Sie den Halter für den Motorschutz-Filter aus dem Gerät, und reinigen Sie den Filter, indem Sie ihn über einer Mülltonne ausschütteln (Abb. 25).
- 3 Drücken Sie den Halter mit dem gereinigten Motorschutz-Filter wieder an seinen Platz zurück, so dass er an der Unterkante dicht aufsitzt (Abb. 26).
- 4 Setzen Sie den Staubbeutelhalter mit dem Staubbeutel zurück in das Gerät.

Der Aktivkohle-Filter

Statt des Motorschutz-Filters kann ein Aktivkohle-Filter in das Gerät eingesetzt werden. Dieser Filter

neutralisiert unangenehme Gerüche, die durch den Inhalt des Staubbeutels verursacht werden.

- ▶ Tauschen Sie den Motorschutz-Filter alle sechs Monate oder dann, wenn die Geruchsadsorption nachlässt, gegen einen neuen aus.

- 1 Den Aktivkohle-Filter ersetzen Sie so wie für den Motorschutz-Filter beschrieben. Statt den Filter zu reinigen, setzen Sie jedoch einen neuen Aktivkohle-Filter ein.

Der Abluftfilter

Der ASF Micro-Filter an der Rückseite des Geräts filtert mit Hilfe seiner elektrostatischen Fasern einen großen Teil der kleinsten Staubpartikel aus der Abluft.

- 1 Tauschen Sie den AFS Micro-Filter alle 6 Monate gegen einen neuen Filter aus.
- 2 Öffnen Sie das Filtergitter (Abb. 27).
- 3 Entnehmen Sie den alten Filter (Abb. 28).
- 4 Setzen Sie den neuen Filter anstelle des alten Filters ein.
- 5 Setzen Sie das Filtergitter wieder an seinen Platz, und drücken Sie die rechte und die linke Seite an, bis das Filtergitter einrastet. (Abb. 29).

Der HEPA-Filter

Einige Modelle sind statt des AFS Micro-Filters mit einem speziellen HEPA-Filter ausgerüstet. Der HEPA-Filter entfernt mindestens 99,99 % aller Partikel, die größer sind als 0,0003 mm, aus der Abluft. Damit werden nicht nur der normale Hausstaub herausgefiltert, sondern auch mikroskopisch kleine Schädlinge wie Hausstaubmilben und ihre Exkremente, die bekanntlich Allergien der Atemwege verursachen.

- ▶ Der HEPA-Filter wird auf die gleiche Weise ersetzt wie ein AFS Micro-Filter. Tauschen Sie den HEPA-Filter alle 6 Monate aus.

Staubbeutel nachbestellen

AFS Micro-Filter sind unter der Type FC 8030 (Servicenummer 432200492910) erhältlich.

HEPA-Filter sind unter der Type FC 8031 (Servicenummer 432200492920) erhältlich.

Aktivkohle-Filter sind unter der Type FC 8033 (Servicenummer 482248020145) erhältlich.

Aktivkohle Nachfüllpackungen erhalten Sie unter der Type FC 8034.

Zusatz- und Ersatzteile bestellen

Stößt die Beschaffung von Staubbeuteln und Filtern auf Schwierigkeiten, so hilft Ihnen das Philips Service Center in Ihrem Land gern weiter. Nähere Angaben finden Sie in der beiliegenden Garantieschrift.

Umweltschutz

Die Kunststoffteile dieses Geräts sind gekennzeichnet, um eine Wiederverwertung zu ermöglichen.

Die Verpackung besteht aus Altmaterial und ist voll wiederverwertbar.

Ersatzbeschaffung

Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muss es von einer durch Philips autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezial-Werkzeug und/oder spezielle Teile benötigt werden.

Problemlösungen

■ Die Saugleistung ist ungenügend:

- 1 Prüfen Sie, ob der Saugleistungsregler auf der erforderlichen Position steht. - Vgl. den Abschnitt "Staubsaugen - Einstellen der Saugleistung".
- 2 Prüfen Sie, ob der Staubbeutel voll ist, und tauschen Sie ihn, falls erforderlich, gegen einen neuen aus.
- 3 Prüfen Sie, ob die Filter gewechselt werden müssen.
- 4 Prüfen Sie, ob die Düse, das Rohr oder der Saugschlauch verstopft ist.
- 5 Eine Verstopfung lässt sich in einigen Fällen dadurch beseitigen, dass Sie das verstopfte Teil vom Gerät abnehmen und umgekehrt anschließen. Schalten Sie das Gerät ein und blasen Sie das Material, das die Verstopfung verursacht, heraus (Abb.30).

Information und Service

Wenden Sie sich mit Ihren Fragen, Wünschen und Problemen bitte an das Philips Service Center in

Ihrem Lande. Sollte sich in Ihrem Lande kein solches Center befinden, so wenden Sie sich an das Service Department von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Entnehmen Sie die Telefonnummern bitte der beigefügten Garantieschrift. Besuchen Sie uns auch auf der Homepage www.philips.com.

Important

- ▶ Utilisez uniquement les sacs papier double paroi Philips s-bag™ (type FC8021) ou le sac en coton fourni (certains modèles uniquement).
- ▶ N'aspirez jamais de l'eau (ou tout autre liquide). N'aspirez jamais des cendres si elles ne sont pas complètement froides.
- ▶ Quand vous aspirez de la poussière fine, les pores du sac peuvent s'obstruer et empêcher le passage de l'air. Vous devrez alors changer le sac, même s'il n'est pas complètement plein. L'indicateur sac plein vous indiquera que le sac doit être remplacé.
- ▶ N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre de protection moteur. Ceci peut endommager le moteur et réduire sa durée de vie.

Accessoires

Tuyau

- 1 Pour connecter le tuyau à l'appareil, poussez-le dans l'appareil en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (fig.1).
- 2 Pour déconnecter le tuyau de l'appareil, retirez en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Tubes

Couplage conique (uniquement certains types)

- ▶ Connectez les tubes à la poignée en introduisant la section étroite dans la section plus large et tournez légèrement (fig.2).

Utilisez la même méthode pour connecter les autres accessoires. Pour déconnecter, retirez le tube ou les accessoires en tournant.

Couplage à bouton (uniquement certains types)

- ▶ Connectez le tube à la poignée (clic) (fig. 3).

Procédez de la même manière avec les autres accessoires.

- ▶ Pour déconnecter le tube, appuyez sur le bouton de sécurité et retirez le tube de la

poignée. Utilisez la même méthode pour déconnecter les autres accessoires.

Le tube télescopique (certains types uniquement)

- 1 Connectez le tube à la poignée (clic).
- 2 Ajustez le tube télescopique à la dimension la plus confortable d'utilisation (fig.4).

La brosse combinée (uniquement certains modèles)

La brosse combinée peut être utilisée sur tapis ou sur sols durs.

- 1 Connectez la brosse combinée au tube télescopique ('clic').
- 2 Appuyez avec le pied sur le commutateur qui se trouve au-dessus de la brosse combinée pour faire sortir la brosse pour sols durs (fig.5).
- 3 Poussez de nouveau le commutateur pour ranger la brosse (fig.6).

La brosse Reach & Clean (uniquement certains modèles)

- ▶ La brosse Reach & Clean peut être utilisée sur les tapis ou sur les sols durs. La brosse peut être tournée de 360° sur 4 positions, permettant un nettoyage aisé des endroits difficiles à atteindre. Lorsque la brosse est positionnée dans le sens de la longueur, la puissance d'aspiration est concentrée dans la partie de devant de la brosse (fig.7).

- ▶ Pour adapter la brosse au type de sol ou à la zone à nettoyer, mettez le pied sur la position indiquée et en même temps tournez la brosse dans la position nécessaire (fig.8).

- 1 Avec la brosse positionnée dans le sens de la largeur vous pouvez nettoyer de larges zones sur sols durs. Tournez la brosse jusqu'à ce que la brosse soit sortie (fig.9).
- 2 Avec la brosse positionnée dans le sens de la longueur vous pouvez nettoyer des zones plus étroites sur sols durs. Tournez la brosse de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la brosse soit sortie (fig.10).
- 3 Avec la brosse positionnée dans le sens de la largeur mais sans brosse vous pouvez

nettoyer de larges zones sur moquette. Tournez la brosse de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la brosse soit escamotée (fig.11).

- 4 Avec la brosse positionnée dans le sens de la longueur mais sans brosse vous pouvez nettoyer des zones plus étroites sur moquette. Tournez la brosse de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la brosse soit escamotée (fig.12).

Le suceur à plinthes et le suceur plat

- 1 Connectez le suceur à plinthes (1) ou le suceur plat (2) directement à la poignée ou au tube (fig.13).

Support pour les accessoires

- 1 Le support pour les accessoires peut être fixé tout simplement sur la poignée (fig.14).

- Le suceur à plinthes et le suceur plat peuvent être rangés dans le support pour les accessoires en les poussant dans le support. Pour les enlever, retirez-les du support (fig.15).

Veillez noter la manière dont le suceur plat doit être rangé dans le support pour les accessoires.

Utilisation de l'aspirateur

Puissance d'aspiration

- Vous pouvez ajuster la puissance d'aspiration pendant l'utilisation de l'appareil.

- 1 Ajustez la puissance d'aspiration à l'aide de la commande électronique (fig.16).
- 2 Réglez la commande sur la position MAX pour une puissance d'aspiration maximale (fig.17).

Utilisez la puissance d'aspiration maximale pour les tapis très sales et les sols durs.

- 3 Réglez la commande sur la position MIN pour une puissance d'aspiration minimale.

Utilisez la puissance minimale pour les rideaux, tissus, etc.

Pause parking

- Si vous insérez l'arête au-dessus du suceur dans la fente spéciale, vous pouvez mettre le tube dans une position convenable (fig.18).

Rangement de l'appareil

- 1 Vous pouvez mettre l'appareil en position verticale et attacher le suceur à l'aspirateur à l'aide de l'arête (fig.19).

Changement du sac à poussières

- 1 Remplacez le sac lorsque l'indicateur sac à poussières plein change de couleur (même si le suceur n'est pas placé sur le sol) (fig.20).

- 2 Arrêtez l'appareil.

- 3 Ouvrez le couvercle en le tirant vers le haut (fig.21).

Appuyez avec le pouce du doigt sur l'arête au-dessus du couvercle.

- 4 Retirez le support du sac à poussières de l'appareil (fig.22).

Assurez-vous que vous retirez le support du sac à poussières de l'appareil.

- 5 Retirez le sac à poussières plein du support en tirant sur l'onglet en carton (fig.23).

En procédant ainsi, le sac à poussières sera automatiquement fermé.

- 6 Glissez la plaque frontale en carton du nouveau sac à poussières aussi profondément que possible dans les deux rainures de la cassette. Introduisez à nouveau le support du sac dans l'aspirateur (fig.24).

Si vous avez oublié de mettre le sac à poussières, le couvercle ne peut pas être refermé.

- Si fourni, vous pouvez aussi utiliser le sac en coton au lieu des sacs papier. Le sac en coton peut être utilisé et vidé à maintes reprises.

Pour vider le sac de coton:

- Tenez le sac à poussières au-dessus d'une poubelle.
- Otez le clip du sac.
- Défaites les crochets en métal.
- Fermez le sac en fixant les crochets de métal et en remettant le clip.

Commander des sacs à poussières

Les sacs à poussières en papier Philips s-bag™ sont disponibles sous le type FC8021 (4822480101113).

Les sacs à poussières haute filtration clinic en

papier Philips sont disponibles sous le type FC8022 (883802201010).

Les sacs à poussières en coton Philips sont disponibles sous le type FC8020 (432200493291).

Nettoyage et remplacement des filtres

Filtre de Protection Moteur

Chaque fois que vous videz ou remplacez le sac, nettoyez le Filtre Permanent de Protection Moteur.

- 1 Retirez le support avec le sac à poussière.
- 2 Retirez le Filtre de Protection Moteur de l'appareil et nettoyez-le en le secouant au-dessus d'une poubelle (fig. 25).
- 3 Poussez le support du filtre avec le filtre propre pour le fixer aussi profondément que possible au fond du support (fig.26).
- 4 Placez le support avec le sac dans l'appareil.

Filtre à Charbon Actif

Au lieu du Filtre Protection Moteur, l'appareil est doté d'un Filtre à Charbon Actif. Ce filtre retient les mauvaises odeurs contenues dans le sac.

► Remplacez le Filtre à Charbon Actif tous les six mois ou lorsque l'aspiration des odeurs est moins efficace.

- 1 Pour remplacer le Filtre à Charbon Actif, voir le chapitre Filtre de Protection Moteur ci-dessus. Au lieu de nettoyer le filtre, vous devez insérer un autre.

Filtre de Sortie Moteur

Le Micro Filtre AFS à l'arrière de l'appareil est capable d'extraire de l'air évacué presque toutes les particules de poussière à l'aide de fibres chargées électrostatiquement.

- 1 Remplacez le Micro Filtre AFS tous les six mois.
- 2 Ouvrez la grille du filtre (fig.27).
- 3 Retirez le filtre usagé (fig.28).
- 4 Introduisez le nouveau filtre dans l'appareil.
- 5 Fermez la grille du filtre et poussez le filtre jusqu'à ce qu'il soit fixé (fig.29).

Filtre HEPA

Au lieu du Micro Filtre AFS, certains appareils sont dotés du filtre spécial HEPA. Le filtre HEPA est capable d'extraire de l'air évacué, au moins 99.99% de toutes les particules de plus 0.0003 mm. Ceci inclut non seulement les poussières domestiques, mais aussi les organismes nuisibles microscopiques qui sont réputés pour être une des causes d'allergies bronchiques.

► Le filtre HEPA peut être remplacé de la même manière que le Micro Filtre AFS. Remplacez le filtre HEPA tous les six mois.

Pour commander des filtres

Les Micro Filtrés AFS sont disponibles sous le type FC8030 (432200492910).

Les Filtrés HEPA sont disponibles sous le type FC8031 (432200492920).

Les Filtrés à Charbon Actif sont disponibles sous le type FC8033 (482248020145).

Les kits avec des Filtrés à Charbon Actif sont disponibles sous le type FC8034.

Commander des accessoires

En cas de difficultés pour vous approvisionner en sacs à poussières, filtres ou autres accessoires, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays ou consultez le dépliant sur la garantie internationale.

Environnement

Pour permettre leur recyclage, les éléments en plastique de votre appareil comportent un code d'identification.

L'emballage carton est fabriqué à partir de matériaux recyclés et est entièrement recyclable.

Remplacement

Si le cordon de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par Philips ou un Centre Service Agréé, car des outils et/ou composants spéciaux sont nécessaires.

Comment résoudre les problèmes

► La puissance d'aspiration est trop faible:

- 1 Vérifiez si le contrôle de la puissance

d'aspiration est dans la position adéquate (voir le chapitre Nettoyage de l'aspirateur - ajustement de la puissance d'aspiration).

- 2 Vérifiez si le sac n'est pas plein.
- 3 Vérifiez si les filtres ne doivent pas être remplacés.
- 4 Vérifiez si le suceur, le tube ou le tuyau ne sont pas bouchés.
- 5 Pour retirer le bouchon, déconnectez la section bouchée et reconnectez-la (dans la mesure du possible) à l'envers. Mettez l'aspirateur en marche pour que le passage de l'air soit ainsi forcé dans le sens opposé (fig.30).

Information et service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site : www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Belangrijk

- ▶ Gebruik alleen Philips s-bag™ dubbelwandige papieren stofzakken (type FC8021), of de bijgeleverde katoenen stofzak (alleen bij bepaalde types).
- ▶ Zuig nooit water of een andere vloeistof op met de stofzuiger. Zuig nooit as op voordat deze volledig is afgekoeld.
- ▶ Wanneer de stofzuiger gebruikt wordt om fijn stof op te zuigen, kunnen de poriën van de stofzak verstopt raken, waardoor de luchtstroom door de stofzak belemmerd wordt. Als gevolg hiervan zal de stofzak-vol indicator aangeven dat de stofzak vervangen moet worden, terwijl de stofzak nog lang niet vol is.
- ▶ Gebruik het apparaat nooit zonder motorbeschermingsfilter aangezien dit kan leiden tot beschadiging van de motor en verkorting van de levensduur van het apparaat.

Accessoires bevestigen

Slang

- 1 Bevestig de slang door hem in het apparaat te duwen and rechtsom te draaien (fig. 1).
- 2 U kunt de slang weer verwijderen door hem linksom te draaien en uit het apparaat te trekken.

Buis

Konische koppeling (alleen bij bepaalde types)

- ▶ Bevestig de buis aan de handgreep van de slang door het smalle gedeelte in het bredere gedeelte te schuiven en tegelijkertijd een beetje te draaien (fig. 2).

De accessoires kunt u op dezelfde manier aan de buis bevestigen. U kunt de buizen en accessoires weer verwijderen door er aan te trekken en tegelijkertijd een beetje te draaien.

Koppeling met knop (alleen bij bepaalde types)

- ▶ Bevestig de buis aan het handvat ("klik") (fig. 3).

Gebruik dezelfde methode om de accessoires aan de buis te bevestigen.

- ▶ Verwijder de buis van de handgreep door het vergrendelingsknopje in te drukken en de handgreep uit de buis te trekken. De accessoires kunnen op dezelfde manier verwijderd worden.

Telescoopbuis (alleen bij bepaalde types)

- 1 Bevestig de buis aan het handvat ("klik").
- 2 Stel de buis in op de lengte die u het prettigst vindt tijdens het stofzuigen.

Combinatiemondstuk (alleen bij bepaalde types)

Met het combinatiemondstuk kunt u zowel tapijt als harde vloeren stofzuigen.

- 1 Bevestig het combinatiemondstuk aan de buis ("klik").
- 2 Duw met uw voet op het kantelpedaal bovenop het combinatiemondstuk om de borstelstrip voor het zuigen van harde vloeren naar buiten te laten komen (fig. 5).
- 3 Druk nogmaals met uw voet op het kantelpedaal om de borstelstrip weer in het mondstuk te laten verdwijnen (fig. 6).

Reach & Clean zuigmond (alleen bij bepaalde types)

- ▶ De Reach & Clean zuigmond kan zowel op harde vloeren als op tapijt gebruikt worden. De zuigmond kan 360 graden gedraaid worden naar vier verschillende standen, die u tevens in staat stellen moeilijk bereikbare plekjes op een makkelijke manier te stofzuigen. Wanneer de zuigmond in de lengte wordt geplaatst, wordt de zuigkracht geconcentreerd aan de voorzijde van de zuigmond (fig. 7).
- ▶ Om de zuigmond aan te passen aan het soort vloer en het soort oppervlak dat u wilt zuigen, plaatst u uw voet op de aangegeven plek en draait u de buis totdat de zuigmond in de gewenste stand staat (fig. 8).

- 1 Met de zuigmond in de breedte geplaatst en de borstelstrip naar buiten geklapt kunt u grote harde vloeroppervlakken stofzuigen. Draai de buis totdat de borstelstrip naar buiten komt en de zuigmond in de breedte staat (fig. 9).

2 Met de zuigmond in de lengte geplaatst en de borstelstrip naar buiten geklapt kunt u kleine harde vloeroppervlakken stofzuigen. Draai de buis 90 graden linksom totdat de zuigmond in de lengte staat met de borstelstrip nog steeds naar buiten geklapt (fig. 10).

3 Met de zuigmond in de breedte geplaatst en de borstelstrip naar binnen geklapt, kunt u grote oppervlakken met zachte vloerbedekking stofzuigen. Draai de buis 90 graden linksom om de zuigmond in de breedte te plaatsen en de borstelstrip naar binnen te klappen (fig. 11).

4 Met de zuigmond in de lengte geplaatst en de borstelstrip naar binnen geklapt, kunt u kleine oppervlakken met zachte vloerbedekking stofzuigen. Draai de buis 90 graden linksom totdat de zuigmond in de lengte staat met de borstelstrip nog steeds naar binnen geklapt (fig. 12).

Spleetmondstuk en kleine zuigmond

1 Bevestig het spleetmondstuk (1) of de kleine zuigmond (2) aan de handgreep of aan de buis (fig. 13).

Accessoirehouder

1 De accessoirehouder kan eenvoudigweg op de handgreep geklikt worden (fig. 14).

► Het spleetmondstuk en de kleine zuigmond kunnen worden opgeborgen door ze in de accessoirehouder te duwen (fig. 15).

Let goed op de manier waarop de kleine zuigmond in de accessoirehouder geplaatst moet worden.

Stofzuigen

Zuigkracht instellen

► U kunt tijdens het stofzuigen de zuigkracht aanpassen.

1 Stel de zuigkracht in met behulp van de elektronische zuigkrachtregelaar (fig. 16)).

2 Draai de zuigkrachtregelaar naar de 'MAX' stand voor maximale zuigkracht (fig. 17).

Gebruik maximale zuigkracht voor het stofzuigen van harde vloeren en zeer vuil tapijt.

3 Draai de zuigkrachtregelaar naar de 'MIN' stand voor minimale zuigkracht.

Gebruik minimale zuigkracht voor het stofzuigen van gordijnen, tafelkleden enz.

Parkeren van de buis

► Door het uitstekende randje van de zuigmond in de parkeersleuf te schuiven, kunt u de buis in een gemakkelijke stand parkeren (fig. 18).

Opbergen

1 Zet het apparaat rechtop en bevestig de zuigmond aan het apparaat door het uitstekende randje van de zuigmond in de sleuf te schuiven (fig. 19)

Stofzak vervangen

1 De stofzak is vol wanneer de kleur van de stofzakindicator blijvend van kleur is veranderd, zelfs wanneer de zuigmond niet op de vloer is geplaatst (fig. 20).

2 Schakel het apparaat uit.

3 Open het deksel door het naar boven te trekken (fig. 21).

Plaats uw vingers in de uitsparing aan de onderkant van het deksel en druk met uw duim op de ribbel bovenop het deksel.

4 Til de stofzakhouder uit het apparaat.

Zorg ervoor dat u de stofzak rechtop houdt wanneer u hem uit het apparaat tilt.

5 Verwijder de volle stofzak door hem aan de kartonnen lip uit de houder te trekken (fig. 23).

Hierdoor zal de stofzak automatisch worden afgesloten.

6 Schuif de kartonnen voorzijde van de nieuwe stofzak zo ver mogelijk in de twee sleufjes van de stofzakhouder. Plaats daarna de stofzakhouder weer terug in de stofzuiger (fig. 24).

U kunt het deksel niet sluiten als er geen stofzak in het apparaat geplaatst is.

► Indien bijgeleverd, kunt u de katoenen stofzak gebruiken in plaats van papieren stofzakken. De katoenen stofzak kan steeds weer opnieuw gebruikt en geleegd worden.

Om de katoenen stofzak te legen:

- Houd de stofzak boven een afvalcontainer.

- Verwijder de clip door deze zijdelings van de stofzak af te schuiven.
- Maak de metalen haakjes los.
- Sluit de stofzak door de metalen haakjes weer vast te maken en de clip weer om de onderrand van de stofzak te schuiven.

Stofzakken bestellen

Philips s-bag™ papieren stofzakken zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8021 (4822480101113).

Philips s-bag™ clinic high filtration stofzakken zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8022 (883802201010).

Philips katoenen stofzakken zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8020 (432200493291).

Filters vervangen en schoonmaken

Motorbeschermingsfilter

Reinig het motorbeschermingsfilter telkens wanneer u de stofzak leegt of vervangt.

- 1 Verwijder de stofzakhouder met de stofzak.
- 2 Neem de houder met het motorbeschermingsfilter uit het apparaat en reinig het filter door het boven een afvallemmer uit te schudden (fig. 25).
- 3 Duw de filterhouder met het schone filter stevig terug in het apparaat, op zo'n manier dat de houder aan de onderkant goed aansluit (fig. 26).
- 4 Plaats de stofzakhouder met de stofzak terug in het apparaat.

Actieve koolstoffilter

Het apparaat kan ook worden uitgerust met het actieve koolstoffilter in plaats van met het motorbeschermingsfilter. Het actieve koolstoffilter neutraliseert onaangename geurtjes die geproduceerd worden door het vuil in de stofzak.

- Vervang het actieve koolstoffilter één keer per half jaar of wanneer u merkt dat het filter luchtjes minder goed begint te verwijderen.

- 1 Vervang het actieve koolstoffilter zoals hierboven aangegeven voor het motorbeschermingsfilter. In plaats van het filter schoon te maken moet u een nieuwe filter in de houder plaatsen.

AFS microfilter

Door middel van elektrostatisch geladen vezels verwijdert het AFS microfilter aan de achterkant van dit apparaat een groot gedeelte van de allerkleinste deeltjes uit de uitblaasluucht.

- 1 Vervang het AFS microfilter om het half jaar.
- 2 Open het filterrooster (fig. 27).
- 3 Verwijder het oude filter (fig. 28).
- 4 Plaats het nieuwe filter in het apparaat.
- 5 Sluit het filterrooster en duw op de linker- en rechteronderhoek totdat het rooster vastklikt (fig. 29).

HEPA-filter

Sommige types zijn uitgerust met het speciale HEPA-filter in plaats van met het AFS microfilter. Het HEPA-filter is in staat om tenminste 99,99% van alle deeltjes, zelfs heel kleine deeltjes die niet groter zijn dan 0,0003 mm, uit de uitblaasluucht te verwijderen. Dit houdt in dat niet alleen normaal huisstof verwijderd wordt, maar ook microscopisch klein schadelijk ongedier te zoals huisstofmijt en hun uitwerpselen, bekende veroorzakers van luchtwegallergieën.

- Het HEPA-filter kan op dezelfde manier vervangen worden als het AFS microfilter. Vervang het HEPA-filter om het half jaar.

Bestellen van filters

AFS microfilters zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8030 (432200492910).

HEPA-filters zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8031 (432200492920).

Actieve koolstoffilters zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8033 (482248020145).

Een opwaarderingssset om de stofzuiger uit te rusten het actieve koolstoffilter is verkrijgbaar onder typenummer FC8034.

Verkrijgbaarheid van accessoires

Als u problemen heeft met het verkrijgen van stofzakken, filters of andere accessoires voor dit apparaat, kunt u contact opnemen met het Philips Customer Care Centre in uw land of het 'worldwide guarantee' vouwblad raadplegen.

Milieu

Om hergebruik mogelijk te maken, zijn de kunststoffen die in dit apparaat verwerkt zijn gecodeerd.

De kartonnen verpakking is gemaakt van hergebruikt materiaal en kan volledig gerecycled worden.

Snoer vervangen

Als het snoer van dit apparaat beschadigd is, mag het uitsluitend worden vervangen door Philips of een door Philips aangewezen servicecentrum, omdat hiervoor speciale gereedschappen en/of onderdelen vereist zijn.

Problemen oplossen

► Onvoldoende zuigkracht

- 1 Controleer of de zuigkrachtregelaar op de juiste stand staat (zie het hoofdstukje 'stofzuigen' - 'zuigkracht instellen').
- 2 Controleer de stofzak. Vervang de stofzak indien deze vol is.
- 3 Controleer of de filters vervangen moeten worden.
- 4 Controleer of de zuigmond, de buis of de slang verstopt zit.
- 5 Om de verstopping te verhelpen sluit u, voor zover mogelijk, het verstopte onderdeel omgekeerd aan op de stofzuiger. Zet vervolgens de stofzuiger aan om de verstopping weg te zuigen (fig. 30).

Informatie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips Website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

- ▶ Utilice sólo bolsas s-bag™ de Philips con doble capa de papel (modelo FC8021), o la bolsa de algodón que se incluye (sólo para algunos modelos).
- ▶ No aspire nunca agua o cualquier otro líquido. No aspire nunca cenizas hasta que estén frías.
- ▶ Cuando el aspirador se utiliza para aspirar polvo fino, los poros de la bolsa para el polvo pueden obturarse, dando lugar a que se obstruya el paso del aire a través de la bolsa. Como resultado de ello, el indicador "Bolsa llena" indicará que la bolsa necesita ser cambiada aunque no esté totalmente llena.
- ▶ No use nunca el aparato sin el Filtro Protector del Motor ya que podría deteriorar el motor y acortar la vida útil del aparato.

Cómo conectar los accesorios

Manguera

- 1 Para conectar la manguera, introdúzcala en el aparato y gírela en el sentido de las agujas del reloj (fig. 1).
- 2 Para desconectar la manguera del aparato, gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj y sáquela del aparato.

Tubo

Acoplamiento cónico (Sólo en modelos específicos)

- ▶ Para conectar los tubos al mango, inserte la parte estrecha en la parte más ancha a la vez que va girando (fig. 2).

Use el mismo método para conectar los accesorios al tubo. Para desconectar, gire el tubo o los accesorios en sentido contrario a las agujas del reloj y tire.

Botón de acoplamiento (Sólo en modelos específicos)

- ▶ Conecte el tubo al mango (hasta que oiga un clic) (fig. 3).

Puede conectar el resto de los accesorios al tubo del mismo modo.

- ▶ Para desmontar el tubo del mango, presione el botón de fijación y saque el tubo del mango. Los accesorios se desmontan del mismo modo.

Tubo telescópico (Sólo para modelos específicos)

- 1 Conecte el tubo al mango (hasta que oiga un clic).
- 2 Ajuste el tubo a la longitud que considere más cómoda para aspirar (fig. 4).

Cepillo convertible (Sólo en modelos específicos)

El cepillo convertible se puede usar tanto sobre alfombras como sobre suelos duros.

- 1 Conecte el cepillo convertible al tubo telescópico (hasta que oiga un clic).
- 2 Presione, con el pie, el conmutador de la parte superior del cepillo convertible para que la tira del cepillo para limpiar suelos duros salga de la carcasa del cepillo (fig. 5).
- 3 Presione de nuevo el conmutador para que la tira del cepillo se vuelva a introducir en la carcasa del cepillo (fig. 6).

Cepillo Reach & Clean (Alcanza y Limpia) (Sólo en modelos específicos)

- ▶ El cepillo Reach & Clean se puede utilizar tanto sobre alfombras como sobre suelos duros. Se puede girar 360 grados y fijar en cuatro posiciones distintas, lo que permite aspirar fácilmente aquellos lugares a los que cuesta llegar. Si se coloca el cepillo longitudinalmente, la potencia de succión se concentra en la parte delantera del mismo. (Fig 7)
 - ▶ Para ajustar el cepillo al tipo de suelo y zona que se va a aspirar, coloque el pie en el punto indicado y gire el tubo hasta que el cepillo alcance la posición apropiada (fig. 8).
- 1 Si se coloca el cepillo a lo ancho y se saca la tira del cepillo, se podrán limpiar grandes superficies de suelo duro. Para ello, gire el cepillo hasta que salga la tira del mismo y se quede colocado a lo ancho (fig. 9).
 - 2 Si se coloca el cepillo longitudinalmente y se saca la tira del cepillo, se podrán limpiar

superficies pequeñas de suelo duro. Para ello, gire el tubo 90 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que quede colocado a lo largo y con la tira del cepillo hacia fuera (fig. 10)

- 3 Si se coloca el cepillo a lo ancho y se mete la tira del cepillo, se podrán limpiar grandes superficies blandas. Para ello, gire el cepillo 90 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj para colocar el cepillo a lo ancho e introducir la tira en el cepillo (fig. 11).
- 4 Si se coloca el cepillo longitudinalmente y se mete la tira del cepillo, se podrán limpiar superficies blandas pequeñas. Para ello, gire el tubo 90 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que quede colocado a lo largo y con la tira del cepillo hacia dentro (fig. 12)

Boquilla pequeña y boquilla para esquinas

- 1 Conecte la boquilla para esquinas (1) o la boquilla pequeña (2) directamente al mango o al tubo (fig. 13).

Soporte para accesorios

- 1 El soporte para accesorios se puede sujetar al mango (fig. 14).
- La boquilla para esquinas y la boquilla pequeña se pueden guardar en el soporte para accesorios, basta con introducir las en él (fig. 15).

Fíjese en el modo en que debe colocar la boquilla pequeña en el soporte para accesorios.

Cómo aspirar

Cómo regular la potencia de succión

- Puede regular la potencia de succión mientras aspira.
- 1 Regule la potencia de succión mediante el control electrónico de potencia de succión (fig. 16).
 - 2 Coloque el botón en la posición MAX para lograr la máxima potencia de succión (fig. 17).

Use la máxima potencia de succión para aspirar alfombras y suelos duros muy sucios.

- 3 Coloque el botón en la posición MIN para lograr la mínima potencia de succión.

Use la mínima potencia de succión para aspirar cortinas, tapetes, etc.

Sujección del tubo

- Si se inserta el saliente del cepillo en la ranura de sujección, podrá sujetar el tubo en la posición deseada (fig. 18).

Cómo guardar el aspirador

- 1 Puede colocar el aparato en posición vertical y sujetar el cepillo al aparato insertando el saliente del cepillo en la ranura (fig. 19).

Cómo sustituir la bolsa para el polvo

- 1 Cambie la bolsa para el polvo en cuanto el indicador de llenado de bolsa haya cambiado de color (incluso cuando el cepillo no esté sobre el suelo) (fig. 20).
- 2 Pare el aparato.
- 3 Abra la tapa tirando de ella hacia arriba (fig. 21).
Coloque los dedos en la entrada de la tapa y presione con el dedo pulgar el botón de la parte de arriba.
- 4 Saque el soporte de la bolsa del aparato (fig. 22).

Asegúrese de mantener la bolsa para el polvo de forma vertical.

- 5 Saque la bolsa del soporte tirando del asa de cartón (fig. 23).

Una vez hecho esto, la bolsa para el polvo se cerrará automáticamente.

- 6 Deslice el asa de cartón de la nueva bolsa para el polvo en las dos ranuras del soporte de la bolsa. Vuelva a introducir el soporte en el aspirador (fig. 24).

Si no se ha introducido una bolsa, no se podrá cerrar la cubierta.

- Si se incluye, se puede usar la bolsa para el polvo de algodón en lugar de las bolsas para el polvo de papel. La bolsa para el polvo de algodón puede usarse y vaciarse de forma continua.

Para vaciar la bolsa para el polvo de algodón:

- Sostenga la bolsa sobre la papelera.
- Retire la brida deslizándola lateralmente fuera de la bolsa.

- Desmonte los ganchos metálicos.
- Cierre la bolsa fijando los ganchos metálicos y volviendo a deslizar la brida sobre el borde inferior de la bolsa.

Cómo pedir bolsas para el polvo

Las bolsas de papel s-bag™ de Philips se pueden encontrar con el número de modelo FC8021 (4822480101113).

Las bolsas de papel s-bag™ de Philips con gran poder de filtración se pueden encontrar con el número de modelo FC8022 (883802201010).

Las bolsas de algodón de Philips se pueden encontrar con el número de modelo FC8020 (432200493291).

Cómo limpiar y sustituir los filtros

Filtro protector del motor

Cada vez que vacíe o sustituya la bolsa para el polvo, limpie el filtro protector permanente del motor.

- 1 Quite el soporte para bolsas para el polvo con la bolsa.
- 2 Saque del aparato el soporte del filtro protector del motor y limpie el filtro sacudiéndolo sobre una papelera (fig. 25).
- 3 Introduzca el soporte con el filtro limpio y colóquelo en su sitio con firmeza para garantizar que queda bien ajustado en la parte inferior (fig. 26).
- 4 Vuelva a colocar en el aparato el soporte para bolsas de polvo con la bolsa.

Filtro de carbón activo.

Se puede utilizar el aparato con un filtro de carbón activo, en lugar de un filtro protector del motor. Gracias a este filtro se neutralizan los malos olores provocados por la suciedad almacenada en la bolsa.

- Cambie el filtro de carbón activo cada seis meses o cuando note que la absorción de olores es menos efectiva.
- 1 Para sustituir el filtro de carbón activo, véase el apartado del filtro protector del motor más arriba. En vez de limpiar el filtro, deberá introducir uno nuevo.

Filtro de Salida del Motor

El filtro AFS ubicado en la parte trasera del aparato filtra gran parte de las pequeñas partículas del flujo de aire de salida gracias a sus fibras cargadas con electricidad estática.

- 1 Cambie el filtro AFS cada seis meses.
- 2 Abra el compartimento del filtro (fig. 27).
- 3 Retire el filtro usado (fig. 28)
- 4 Inserte el nuevo filtro en el aparato.
- 5 Cierre el compartimento del filtro y baje las esquinas derecha e izquierda inferiores hasta que encaje (fig. 29)

Filtro HEPA

Algunos aspiradores vienen provistos de un filtro HEPA especial en lugar de un filtro AFS. El filtro HEPA puede eliminar al menos un 99,99% de las partículas de hasta 0,0003 mm de tamaño que se encuentran en el flujo de aire de salida. Esto no incluye únicamente el polvo normal de la casa sino también partículas microscópicas nocivas como ácaros y sus excrementos, que son una causa muy conocida de alergia respiratoria.

- El filtro HEPA puede sustituirse del mismo modo que el filtro AFS. Cambie el filtro HEPA cada seis meses.

Cómo pedir filtros

Los filtros AFS se pueden encontrar con el número de modelo FC8030 (432200492910).

Los filtros HEPA se pueden encontrar con el número de modelo FC8031 (432200492920).

Los filtros de carbón activo se pueden encontrar con el número de modelo FC8033 (482248020145).

Los mejorados conjuntos de carbón activo se pueden encontrar con el número de modelo FC8034.

Cómo pedir accesorios

En el caso de que tenga dificultades para encontrar bolsas para el polvo, filtros u otros accesorios para este aparato, póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país o consulte el folleto de garantía mundial.

Medio Ambiente.

Para hacer posible el reciclado, se han codificado los plásticos usados en este aparato.

El embalaje de cartón ha sido fabricado con material reciclado y es completamente reciclable.

Sustitución del cable de red

Si el cable de red de este aparato se deteriora sólo puede ser sustituido por Philips o por uno de los Servicios de Asistencia Técnica de Philips ya que la reparación requiere piezas y/o herramientas especiales.

Cómo solucionar problemas

► La potencia de succión es insuficiente

- 1 Compruebe si el control de potencia de succión está en la posición requerida (véase la sección "Cómo aspirar - Cómo regular la potencia de succión").
- 2 Compruebe si la bolsa para el polvo está llena. En ese caso, cámbiela.
- 3 Compruebe si hay que cambiar los filtros.
- 4 Compruebe si el cepillo, el tubo o la manguera están bloqueados.
- 5 Para eliminar cualquier obstrucción, desmonte el conjunto bloqueado y vuelva a montarlo al revés todo lo que pueda. Encienda el aspirador para que el flujo de aire aspire el material obstructor y desbloquear así el conjunto (fig. 30).

Información y Servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, consulte a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

- ▶ Utilizzate solo sacchetti raccogli-polvere in carta a doppio strato Philips s-bag™ (mod. FC8021) oppure lo speciale sacchetto raccogli-polvere in cotone fornito con l'apparecchio (solo alcuni modelli).
- ▶ Non aspirate mai acqua (o liquidi). Non aspirate la cenere se non completamente fredda.
- ▶ Quando raccogliete polvere particolarmente sottile, i pori del sacchetto raccogli-polvere potrebbero ostruirsi, bloccando il passaggio dell'aria. In questo caso, lo speciale indicatore "sacchetto pieno" indicherà che è necessario provvedere alla sostituzione del sacchetto, anche se non risulterà completamente pieno.
- ▶ Non usate mai l'apparecchio senza il Filtro Protezione Motore per evitare di danneggiare il motore e compromettere la durata dell'aspirapolvere.

Come inserire gli accessori

Tubo flessibile

- 1 Per inserire il tubo sull'apparecchio, premetelo ruotandolo leggermente in senso orario (fig. 1).
- 2 Per togliere il tubo dall'apparecchio, ruotatelo in senso antiorario ed estraetelo.

Tubo

Tubi ad incastro (solo per alcuni modelli)

- ▶ Per collegare i tubi al manico, inserite la parte più stretta in quella più larga, ruotando leggermente (fig. 2).

Procedete nello stesso modo per collegare gli accessori al tubo. Per togliere il tubo, ruotate il tubo o gli accessori in senso antiorario e tirate.

Aggancio a pulsante (solo per alcuni modelli)

- ▶ Collegare il tubo al manico ("click") (fig. 3).

Utilizzate lo stesso sistema per gli accessori.

- ▶ Per togliere il tubo dal manico, premete il pulsante di blocco ed estraete il tubo dal

manico. Per togliere gli accessori, procedete nello stesso modo.

Tubo telescopico (solo per alcuni modelli)

- 1 Inserite il tubo sul manico ("click").
- 2 Regolate il tubo alla lunghezza che ritenete più comoda per aspirare (fig. 4).

Spazzola multiuso (solo per alcuni modelli)

La spazzola multiuso può essere utilizzata sia per i tappeti che per i pavimenti duri.

- 1 Inserite la spazzola multiuso sul tubo telescopico ("click").
- 2 Premete il perno girevole sopra la spazzola multiuso con il piede per far fuoriuscire le setole per la pulizia dei pavimenti duri dall'alloggiamento della spazzola.
- 3 Premete nuovamente il perno girevole per far rientrare le setole nell'apposito alloggiamento.

Spazzola Reach & Clean (solo per alcuni modelli)

- ▶ La spazzola Reach & Clean può essere usata sia per i tappeti che per i pavimenti duri. La spazzola può essere ruotata di 360 gradi in 4 posizioni diverse, permettendovi di raggiungere facilmente anche i punti più difficili. Quando la spazzola è posizionata per il lungo, la potenza di aspirazione è concentrata sul lato anteriore della spazzola (fig. 7).
 - ▶ Per regolare la spazzola in base al tipo di pavimento e alla zona da pulire, appoggiate il piede nel punto indicato e ruotate il tubo fino a quando la spazzola si trova nella posizione desiderata (fig. 8).
- 1 Con la spazzola posizionata nel senso della larghezza e le setole al di fuori dell'apposito alloggiamento, potrete pulire ampie superfici di pavimenti duri. Ruotate la spazzola fino a quando le setole non fuoriescono dall'alloggiamento della spazzola, che deve essere posizionata nel senso della larghezza (fig. 9).
 - 2 Con la spazzola posizionata nel senso della lunghezza e le setole in vista, potrete pulire piccole superfici di pavimenti duri. Ruotate il tubo di 90 gradi in senso antiorario fino a quando risulta posizionata per il lungo, con le

setole che fuoriescono dall'alloggiamento della spazzola (fig. 10).

- 3 Con la spazzola posizionata nel senso della larghezza e le setole nell'alloggiamento, potrete pulire ampie superficie morbide. Ruotate il tubo di 90 gradi in senso antiorario per posizionarla nel senso della larghezza e per far rientrare le setole nell'alloggiamento della spazzola (fig. 11).
- 4 Con la spazzola posizionata nel senso della lunghezza e le setole all'interno dell'alloggiamento, potrete pulire piccole superfici morbide. Ruotate il tubo di 90 gradi in senso antiorario per posizionarla nel senso della lunghezza, con le setole ancora nascoste (fig. 12).

Bocchetta a lancia e bocchetta piccola

- 1 Inserite la bocchetta a lancia (1) o la bocchetta piccola (2) direttamente sul manico o sul tubo (fig. 13).

Porta-accessori

- 1 Il porta-accessori può essere inserito a scatto sul manico (fig. 14).
- La bocchetta a lancia e la bocchetta piccola possono essere riposte nel porta-accessori esercitando una leggera pressione (fig. 15).
- Osservate attentamente in che modo posizionare la bocchetta piccola nel porta-accessori.

Come aspirare

Come regolare la potenza d'aspirazione

- Potete regolare la potenza d'aspirazione anche con l'apparecchio in funzione.
- 1 Per regolare la potenza d'aspirazione, usate il dispositivo di controllo elettronico (fig. 16).
 - 2 Mettete la manopola su MAX per la massima potenza d'aspirazione.

Utilizzate la potenza MAX per pulire i pavimenti duri e i tappeti molto sporchi.

- 3 Mettete la manopola su MIN per la minima potenza d'aspirazione.

Utilizzate la potenza MIN per pulire le tende, i tappeti poco sporchi ecc.

Come riporre il tubo

- Inserendo la sporgenza della bocchetta nell'apposita fessura, potrete riporre il tubo in posizione comoda (fig. 18).

Come riporre l'aspirapolvere

- 1 Potete riporre l'aspirapolvere in posizione verticale e attaccare la bocchetta all'apparecchio inserendo la sporgenza della bocchetta nell'apposita fessura (fig. 19).

Come sostituire il sacchetto raccogli-polvere

- 1 Sostituite il sacchetto raccogli-polvere non appena l'indicatore di sacchetto pieno cambia colore (fig. 20).

- 2 Spegnete l'apparecchio.

- 3 Aprite il coperchio sollevandolo verso l'alto. (fig. 21)

Mettete le dita all'interno del coperchio e premete con il pollice sulla sporgenza posta in cima al coperchio.

- 4 Estraete il porta-sacchetto dall'apparecchio (fig. 22).

Assicuratevi di tenere il sacchetto verso l'alto, quando lo estraete.

- 5 Togliete il sacchetto raccogli-polvere pieno tirando la linguetta di cartone (fig. 23).

In questo modo, il sacchetto raccogli-polvere verrà sigillato automaticamente.

- 6 Infilate la linguetta di cartone del nuovo sacchetto nelle due scanalature del porta-sacchetto. Rimettete il porta-sacchetto nell'aspirapolvere (fig. 26).

Il coperchio non potrà essere chiuso se non è stato inserito il sacchetto.

- Se fornito a corredo potete usare il sacchetto di cotone. Il sacchetto di cotone può essere usato e svuotato ripetutamente.

Per svuotare il sacchetto raccogli-polvere di cotone:

- Tenete il sacchetto raccogli-polvere sopra il bidone dei rifiuti.
- Togliete il gancio facendolo scorrere lateralmente.
- Sganciate i ganci di metallo.

- Richiudete il sacchetto raccogli-polvere fissando i ganci di metallo e rimettendo a posto il gancio sul bordo inferiore del sacchetto.

Come ordinare i sacchetti raccogli-polvere

I sacchetti raccogli-polvere di carta Philips s-bag™ sono disponibili con il codice FC8021 (4822480101113).

I sacchetti raccogli-polvere ad alta filtrazione Philips s-bag™ sono disponibili con il codice FC8022 (883802201010).

I sacchetti raccogli-polvere in cotone Philips sono disponibili con il codice FC8020 (432200493291).

Come pulire e sostituire i filtri

Filtro Protezione Motore

Pulite il Filtro Protezione Motore Permanente ogni volta che svuotate o sostituite il sacchetto raccogli-polvere.

- 1 Togliete il porta-sacchetto con il sacchetto.
- 2 Togliete il porta Filtro Protezione Motore dall'apparecchio e pulitelo scuotendolo sopra un bidone della spazzatura (fig. 25).
- 3 Premete il porta-filtro con il filtro pulito e controllate che sia ben fissato nella parte inferiore (fig. 26).
- 4 Rimettete a posto il porta-sacchetto e il sacchetto.

Filtro a carboni attivi

Al posto del Filtro Protezione Motore, alcuni apparecchi sono dotati di un Filtro a Carboni Attivi, che neutralizza gli odori sgradevoli causati dallo sporco all'interno del sacchetto.

- Sostituite il Filtro a Carboni Attivi ogni 6 mesi o quando notate che l'assorbimento degli odori risulta meno efficace.

- 1 Per sostituire il Filtro a Carboni Attivi, leggete il paragrafo dedicato al Filtro Protezione Motore. Al posto di pulire il filtro, tuttavia, dovrete inserirne uno nuovo.

Filtro Uscita Motore

Il Micro Filtro AFS posto nella parte inferiore dell'apparecchio è in grado di filtrare la maggior parte delle minuscole particelle provenienti dal

tubo di scarico, grazie alle fibre caricate elettrostaticamente.

- 1 Sostituite il Micro Filtro AFS ogni sei mesi.
- 2 Aprite la griglia del filtro (fig. 27).
- 3 Togliete il vecchio filtro (fig. 28).
- 4 Inserite il nuovo filtro.
- 5 Chiudete la griglia e premete gli angoli inferiori sinistro e destro fino a quando non scattano al posto giusto (fig. 29).

Filtro HEPA

Al posto del Micro Filtro AFS, alcuni apparecchi sono provvisti di uno speciale filtro HEPA. Il filtro HEPA è in grado di eliminare almeno il 99,99% di tutte le particelle di dimensioni fino a 0,0003 mm contenute nell'aria in uscita. Queste particelle non includono solo la normale polvere domestica ma anche i microscopici parassiti come gli acari della polvere, responsabili di molte allergie respiratorie.

- Per sostituire il filtro HEPA procedere come per il Micro Filtro AFS. Sostituite il filtro HEPA ogni sei mesi.

Come ordinare i filtri

I Micro Filtri AFS sono disponibili con il codice FC8030 (432200492910).

I Filtri HEPA sono disponibili con il codice FC8031 (432200492920).

I Filtri a Carboni Attivi sono disponibili con il codice FC8033 (482248020145).

I kit upgrade di filtri a carboni attivi sono disponibili con il codice FC8034.

Come ordinare gli accessori

Nel caso abbiate difficoltà a reperire i sacchetti, i filtri o gli altri accessori, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips.

Come proteggere l'ambiente

Per facilitare il riciclaggio, le parti in plastica sono state codificate.

L'imballaggio è stato realizzato in materiale riciclato ed è a sua volta 100% riciclabile.

Sostituzione del cavo

Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente presso un Centro d'Assistenza Philips o un rivenditore autorizzato, in quanto sono necessari utensili e/o pezzi speciali.

Localizzazione guasti

► Potenza d'aspirazione insufficiente

- 1 Controllate che il dispositivo di controllo aspirazione sia in posizione corretta (vedere il capitolo sulla regolazione della potenza di aspirazione)
- 2 Controllate che il sacchetto raccogli-polvere non sia pieno se necessario sostituite il sacchetto.
- 3 Controllate che i filtri non debbano essere sostituiti.
- 4 Controllate che la bocchetta, il tubo o il flessibile non siano ostruiti.
- 5 Per rimuovere le eventuali ostruzioni, smontate l'accessorio ostruito e rimontatelo (per quanto possibile) al contrario, poi fate passare un getto d'aria attraverso l'accessorio in modo tale da aspirare il materiale che causa l'ostruzione (fig. 30).

Garanzia & Assistenza

Se avete bisogno di assistenza o di ulteriori informazioni, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: www.Philips.com oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

- ▶ Use apenas sacos de papel de camada dupla Philips s-bag™ (tipo FC8021), ou o saco de algodão fornecido (apenas nalguns modelos).
- ▶ Nunca aspire água (ou qualquer outro líquido). Nunca aspire cinzas que ainda estejam quentes.
- ▶ Se utilizar o aspirador para aspirar pó muito fino, os poros do saco podem ficar obstruídos, provocando a interrupção da passagem do ar através do saco. Se isso acontecer, o indicador 'saco cheio' avisará que é necessário trocar o saco para o pó, embora o saco que está colocado no aspirador ainda esteja pouco cheio.
- ▶ Nunca se sirva do aspirador sem o Filtro de Protecção do Motor colocado. Se o fizer, poderá estragar o motor e encurtar o tempo de vida do aparelho.

Ligação dos acessórios

Mangueira

- 1 Para ligar a mangueira ao aspirador, empurre e rode para a direita (fig. 1).
- 2 Para retirar a mangueira do aspirador, rode-a para a esquerda e puxe-a para fora.

Tubo

Ligação cónica (apenas nalguns modelos específicos)

- ▶ Para ligar os tubos à pega, introduza a parte estreita na parte mais larga e rode. (fig. 2)

Proceda da mesma forma para ligar os outros acessórios ao tubo. Para retirar, rode o tubo ou os acessórios para a esquerda e puxe para fora.

Botão de ligação (apenas nalguns modelos específicos)

- ▶ Ligue o tubo à pega ('clique!'). (fig. 3)

Proceda do mesmo modo para os acessórios.

- ▶ Para retirar o tubo da pega, empurre o botão de ligação e puxe o tubo para fora da pega. Os acessórios retiram-se seguindo o mesmo procedimento.

Tubo telescópico (apenas em modelos específicos)

- 1 Ligue o tubo à pega ('clique!').
- 2 Ajuste o comprimento do tubo para ficar mais confortável enquanto aspira. (fig. 4)

Bocal conversível (apenas em modelos específicos)

O bocal conversível pode ser usado em tapetes, alcatifas ou soalhos.

- 1 Ligue o bocal conversível ao tubo telescópico ('clique!').
- 2 Empurre o botão da parte de cima do bocal conversível com o pé para que a escova própria para limpar superfícies rígidas saia para fora do bocal. (fig. 5)
- 3 Volte a empurrar o botão para recolher a escova para o interior do bocal conversível. (fig. 6)

Bocal 'Reach & Clean' (apenas em modelos específicos)

- ▶ O bocal 'Reach & Clean' pode ser usado em carpetes ou soalhos. O bocal pode rodar 360 graus em 4 posições diferentes, permitindo também aspirar sítios de acesso mais difícil de forma simples. Quando o bocal está no sentido do comprimento, o poder de sucção fica concentrado na parte da frente do bocal. (fig. 7)
 - ▶ Para ajustar o bocal ao tipo de superfície e de área a aspirar, ponha o pé sobre o ponto indicado e rode o tubo até que o bocal fique na posição pretendida. (fig. 8)
- 1 Quando o bocal está posicionado no sentido da largura e a escova está recolhida, pode aspirar superfícies rígidas e grandes. Rode o bocal até que a escova saia para fora e fique posicionada no sentido da sua largura. (fig. 9)
 - 2 Com o bocal posicionado no sentido do comprimento e a escova recolhida, poderá aspirar áreas pequenas e rígidas. Rode o tubo 90 graus para a esquerda até ficar no sentido do comprimento e com a escova saída para fora do bocal. (fig. 10)
 - 3 Com o bocal posicionado no sentido da largura e a escova recolhida, poderá aspirar superfícies macias e grandes. Rode novamente

o tubo 90 graus para a esquerda para posicionar o bocal no sentido da largura e fazer desaparecer a escova para o seu interior. (fig. 11)

- 4 Com o bocal posicionado no sentido do comprimento e a escova recolhida, poderá aspirar áreas pequenas e superfícies macias. Rode novamente o tubo 90 graus para a esquerda até ficar no sentido do comprimento com a escova recolhida. (fig.12)

Bocal para fendas e escova pequena

- 1 Ligue o bocal para fendas (1) ou o bocal pequeno (2) directamente à pega ou ao tubo. (fig. 13)

Suporte para os acessórios

- 1 O suporte para os acessórios pode simplesmente ser encaixado na pega. (fig. 14)
- ▶ O bocal para fendas e o bocal pequeno podem guardar-se no suporte dos acessórios, empurrando-os para o seu interior. (fig. 15)
- Tome em atenção a forma como o bocal pequeno deve ser colocado no suporte.

Aspirar

Regulação da potência de aspiração

- ▶ A potência de sucção pode ser regulada enquanto aspira.
- 1 Ajuste a potência de sucção com o controlo electrónico da potência de aspiração. (fig. 16)
 - 2 Regule para MAX se pretender o máximo de sucção. (fig. 17)

Use a potência de sucção máxima para aspirar carpetes ou soalhos muito sujos.

- 3 Regule para MIN se quiser uma potência mínima.

A potência mínima deve ser usada para limpar cortinados, toalhas, etc.

Parqueamento do tubo

- ▶ Se introduzir a saliência do bocal na ranhura de parqueamento, poderá colocar o tubo numa cómoda posição de descanso. (fig. 18)

Arrumação do aspirador

- 1 O aspirador pode ser colocado na vertical e com o bocal ligado a ele se introduzir a saliência do bocal na ranhura. (fig. 19)

Substituição do saco para o pó

- 1 Substitua o saco logo que o indicador 'saco cheio' mude de cor (mesmo que o bocal não esteja em contacto com o chão). (fig. 20)
- 2 Desligue o aspirador.
- 3 Abra a tampa puxando-a para cima. (fig. 21)

Coloque os dedos na reentrância da tampa e faça pressão com o polegar na saliência da parte de cima da tampa.

- 4 Levante o suporte do saco para fora do aspirador. (fig. 22)

Quando levantar o suporte mantenha-o direito e virado para cima.

- 5 Retire o saco cheio do suporte, puxando a placa de cartão. (fig. 23)

Ao fazê-lo, o saco ficará fechado automaticamente.

- 6 Deslize a placa de cartão do saco novo para as duas ranhuras do suporte para o saco até prender. Volte a colocar o suporte no aspirador. (fig. 24)

Se não colocar nenhum saco, a cobertura não se fecha.

- ▶ Se for o caso, também pode usar o saco de algodão em vez de sacos de papel. O saco de algodão pode ser usado e esvaziado muitas vezes.

Para esvaziar o saco de algodão:

- Segure o saco de algodão sobre o caixote do lixo.
- Retire a mola, empurrando-a para os lados do saco.
- Desaperte os ganchos de metal.
- Feche o saco, apertando os ganchos de metal, e volte a empurrar a mola para o canto inferior do saco.

Aquisição de novos sacos

Os sacos de papel Philips s-bag™ encontram-se à venda com a refª FC8021 (4822480101113).

Os sacos para o pó Philips s-bag™ clinic high filtration encontram-se à venda com a refª FC8022 (883802201010).

Os sacos de algodão Philips encontram-se à venda com a refª FC8020 (432200493291).

Limpeza e substituição dos filtros

Filtro de Protecção do Motor

Sempre que esvaziar ou mudar o saco do pó, limpe o Filtro Permanente de Protecção do Motor.

- 1 Retire o suporte com o saco para o pó.
- 2 Retire o suporte do Filtro de Protecção do Motor para fora do aspirador e limpe o filtro, sacudindo-o sobre o caixote do lixo. (fig. 25)
- 3 Empurre o suporte do filtro com o filtro limpo até ficar firme no seu lugar e bem encaixado. (fig. 26)
- 4 Volte a colocar o suporte com o saco para o pó no aspirador.

Filtro de Carbono Activo

Em vez do Filtro de Protecção do Motor, o aspirador pode ser usado com um Filtro de Carbono Activo. Este filtro neutraliza os odores produzidos pela poeira do saco.

► Substitua o Filtro de Carbono Activo de 6 em 6 meses ou quando notar que a absorção dos cheiros já não é eficaz.

- 1 Para substituir o Filtro de Carbono Activo, consulte o capítulo sobre o Filtro de Protecção do Motor. Em vez de limpar o filtro, terá de colocar um filtro novo.

Filtro de Saída do Motor

O Micro Filtro AFS situado na parte de trás do aspirador filtra a maior parte das partículas mais pequenas do ar extraído, através de fibras com carga electrostática.

- 1 Substitua o Micro Filtro AFS todos os seis meses.
- 2 Abra a grelha do filtro. (fig. 27)
- 3 Retire o filtro antigo. (fig. 28)
- 4 Introduza um filtro novo no aspirador.

- 5 Feche a grelha do filtro e empurre os cantos inferiores esquerdo e direito até encaixar. (fig. 29)

Filtro HEPA

Em vez do Micro Filtro AFS, alguns aspiradores estão equipados com um Filtro HEPA especial. O Filtro HEPA remove pelo menos 99.99% de todas as partículas inferiores a 0.0003 mm de tamanho do ar extraído. Nelas se incluem não só as poeiras domésticas normais, como também os germes microscópicos nocivos, como os ácaros do pó e seus excrementos tão conhecidos por provocarem alergias respiratórias.

► O filtro HEPA pode ser substituído da mesma forma que o Micro Filtro AFS. Substitua o filtro HEPA todos os seis meses.

Aquisição de filtros

Os Micro Filtros AFS encontram-se à venda com a refª FC8030 (432200492910).

Os Filtros HEPA encontram-se à venda com a refª FC8031 (432200492920).

Os Filtros de Carbono Activo encontram-se à venda com a refª FC8033 (482248020145).

Os kits de Carbono Activado estão à venda com a refª FC8034.

Encomenda de acessórios

Se tiver dificuldades em obter sacos para o pó, filtros ou outros acessórios para este aspirador, queira dirigir-se ao Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu País ou consulte o folheto da garantia mundial.

Meio ambiente

Para permitir a sua reciclagem, os plásticos usados neste aparelho estão codificados.

A embalagem de cartão foi fabricada com material reciclado e é totalmente reciclável.

Substituição do fio

Se o fio do aspirador se estragar, só deverá ser substituído pela Philips ou por um concessionário autorizado, uma vez que é necessário aplicar ferramentas e/ou peças especiais.

Resolução de problemas

► A potência de sucção é insuficiente:

- 1 Verifique se o controlo da potência de sucção está na posição certa (vide capítulo sobre a regulação da potência de sucção).
- 2 Verifique se o saco do pó está cheio. Se for necessário, mude-o.
- 3 Verifique se os filtros precisam de ser substituídos.
- 4 Verifique se o bocal, o tubo ou a mangueira não estão bloqueados.
- 5 Para retirar a obstrução, desligue a peça obstruída e ligue-a (o mais possível) no sentido contrário. Ligue o aspirador para que o fluxo de ar sugue o que estiver a obstruir a peça. (fig. 30)

Informações e assistência

Se necessitar de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite o endereço da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um desses Centros no seu País, dirija-se a um agente Philips ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Viktig

- Bruk kun to-lags støvposer av papir av typen Philips s-bag™ (type FC8021) eller den medfølgende støvposen av bomull (gjelder bare enkelte versjoner).
- Bruk aldri støvsugeren til å suge opp vann eller annen væske. Sug heller aldri opp varm aske.
- Når støvsugeren brukes til å suge opp fint støv, kan porene i støvsugerposen bli tilstoppet. Dette kan føre til at luftgjennomstrømmingen gjennom støvsugerposen blokkeres. Som et resultat av dette vil indikatoren for full støvsugerpose vise at støvsugerposen må skiftes, selv om den ikke er full.
- Bruk aldri apparatet uten motorbeskyttelsesfilteret, da motoren kan bli skadet og produktets levetid kan bli forkortet.

Tilkobling av tilbehør

Slange

- 1 Slangen kobles til apparatet ved å trykke den inn i apparatet og vri den med klokken (fig. 1).
- 2 Slangen kobles fra apparatet ved å vri den mot klokken og trekke den ut av apparatet.

Rør

Konisk tilkobling (gjelder kun bestemte typer)

- Røret kobles til håndtaket ved å stikke den smale delen inn i den bredere delen og vri (fig. 2).

Bruk samme metode for å feste tilbehør til røret. Vri røret eller tilbehøret mot klokken og dra for å koble fra.

Knappetilkobling (gjelder kun bestemte typer)

- Røret kobles til håndtaket ved at det skyves på plass med et klikk (fig. 3).

Bruk også denne metoden ved tilkobling av tilleggsutstyret.

- Koble røret fra håndtaket ved å trykke på låseknappen og dra røret ut av håndtaket. Tilbehøret kobles fra på samme måte.

Teleskoprør (bare enkelte modeller)

- 1 Røret kobles til håndtaket ved at det skyves på plass med et klikk.
- 2 Juster røret til den lengden De synes er mest behagelig under støvsugingen (fig. 4).

Kombimunnstykke (gjelder kun bestemte typer)

Kombimunnstykket kan brukes på gulv med eller uten teppe.

- 1 Kombimunnstykket kobles til teleskoprøret ved å skyve det på plass med et klikk.
- 2 Skyv vippebryteren oppå kombimunnstykket med foten, slik at børsten for støvsuging av gulv uten teppe kommer ut av munnstykket (fig. 5).
- 3 Skyv vippebryteren tilbake når De vil at børsten skal trekkes inn i kombimunnstykket igjen (fig. 6).

Reach & Clean-munnstykket (gjelder kun bestemte typer)

- Reach & Clean-munnstykket kan brukes på gulv både med og uten teppe. Munnstykket kan dreies 360 grader til 4 ulike stillinger, slik at det blir enkelt å støvsuge vanskelig tilgjengelige områder. Når munnstykket er stilt inn på langs, er sugekraften konsentrert foran på munnstykket (fig. 7).
 - Når De skal justere munnstykket etter typen gulv og området som skal rengjøres, setter De foten på det angitte punktet og vrir røret til munnstykket er i ønsket stilling (fig. 8).
- 1 Dersom munnstykket plasseres på tvers med børsten ute, kan De støvsuge store gulvområder uten teppe. Drei munnstykket til børsten spretter ut og munnstykket er plassert på tvers (fig. 9).
 - 2 Dersom munnstykket plasseres på langs med børsten ute, kan De støvsuge små gulvområder uten teppe. Drei røret 90 grader mot klokken til munnstykket er plassert på langs med børsten ute (fig. 10).
 - 3 Dersom munnstykket plasseres på tvers med børsten inne, kan De støvsuge store gulvområder med teppe. Drei røret 90 grader mot klokken igjen for å plassere munnstykket på tvers og trekke børsten inn i munnstykket (fig. 11).

- 4 Dersom munnstykket plasseres på langs med børsten inne, kan De støvsuge små gulvrområder med teppe. Drei røret 90 grader mot klokken igjen til munnstykket er plassert på langs med børsten inne (fig. 12).

Radiatormunnstykke og møbelmunnstykke

- 1 Koble til radiatormunnstykket (1) eller møbelmunnstykket (2) rett på håndtaket eller på røret (fig. 13).

Tilbehørsholder

- 1 Tilbehørsholderen kan enkelt og greit festes på håndtaket (fig. 14).

- Radiatormunnstykket og børstemunnstykket kan oppbevares i tilbehørsholderen ved å skyve dem innpå denne (fig. 15).

Legg spesielt merke til hvordan børstemunnstykket skal plasseres i tilbehørsholderen.

Støvsuging

Justering av sugekraft

- De kan justere sugekraften mens De støvsuger.

- 1 Sugekraften justeres ved hjelp av den elektroniske sugekraftinnstillingen (fig. 16).
- 2 Drei vrideren til MAX for maksimal sugekraft (fig. 17).

Bruk maksimal sugekraft når De støvsuger veldig skitne tepper eller gulv uten teppe.

- 3 Drei vrideren til MIN for liten sugekraft.

Bruk liten sugekraft når De støvsuger gardiner, bordduker osv.

Sette fra seg røret

- Ved å sette kanten på munnstykket inn i parkeringssporet kan De sette fra Dem røret på en praktisk måte (fig. 18).

Oppbevare støvsugeren

- 1 De kan sette apparatet i oppreist stilling og feste munnstykket til apparatet ved å sette kanten på munnstykket inn i sporet (fig. 19).

Utskifting av støvsugerposen

- 1 Skift ut støvsugerposen når indikatoren for full støvsugerpose endrer farge (selv når munnstykket ikke er plassert på gulvet) (fig. 20).

- 2 Slå av apparatet.

- 3 Åpne dekselet ved å trekke det oppover (fig. 21).

Stikk fingrene inn under dekselets øvre kant og trykk med tommelen oppå dekselet.

- 4 Løft støvsugerposeholderen ut av apparatet (fig. 22).

Sørg for å holde støvsugerposen rett opp og ned når De løfter den ut av apparatet.

- 5 Ta den fulle støvsugerposen ut av holderen ved å dra i pappliken (fig. 23).

Når De gjør dette, lukkes støvsugerposen automatisk.

- 6 Skyv pappliken på den nye støvsugerposen så langt inn i de to sporene i støvsugerposeholderen som mulig. Sett støvsugerposeholderen tilbake på plass i støvsugeren (fig. 24).

Dekselet kan ikke lukkes hvis det ikke er satt inn en støvsugerpose.

- De kan eventuelt bruke en støvsugerpose av bomull i stedet for papirposene hvis det følger en slik med apparatet. Støvsugerposen av bomull kan tømmes og brukes på nytt.

For å tømme støvsugerposen av bomull:

- Hold støvsugerposen over en søppelbøtte.
- Fjern festet ved å skyve det av støvsugerposen sidelengs.
- Ta av metallhektene.
- Lukk støvsugerposen ved å sette på metallhektene og skyv festet tilbake på den nederste kanten av støvsugerposen.

Bestilling av støvsugerposer

Papir-støvsugerposer av typen Philips s-bag™ har typenummer FC8021 (482248010113).

Kliniske støvsugerposer med høy filtreringsevne av typen Philips s-bag™ har typenummer FC8022 (883802201010).

Philips-støvsugerposer av bomull har typenummer FC8020 (432200493291).

Rengjøring og utskifting av filtre

Motorbeskyttelsesfilter

Rengjør det permanente motorbeskyttelsesfilteret hver gang De tømmer eller skifter ut støvsugerposen.

- 1 Ta ut støvsugerposeholderen og støvsugerposen.
- 2 Ta motorbeskyttelsesfilterholderen ut av apparatet og rengjør filteret ved å riste det over en søppelbøtte (fig. 25).
- 3 Trykk filterholderen med det rene filteret godt ned slik at det sitter ordentlig på plass nederst (fig. 26).
- 4 Sett støvsugerposeholderen og støvsugerposen tilbake på plass i apparatet.

Aktivt kullfilter

I stedet for motorbeskyttelsesfilter kan apparatet brukes med et aktivt kullfilter. Dette filteret nøytraliserer lukt fra smusset i støvsugerposen.

- Skift ut det aktive kullfilteret hver sjette måned eller når De merker at luktabsorpsjonen blir mindre effektiv.
- 1 Hvis De vil ha flere opplysninger om utskifting av det aktive kullfilteret, kan De se avsnittet Motorbeskyttelsesfilter ovenfor. De må sette inn et nytt filter i stedet for å rengjøre det.

Utblåsningsfilter

AFS-mikrofilteret som er plassert bak i apparatet vil, ved hjelp av sine elektrostatiske ladede fibrer, filtrere ut en stor del av de minste partiklene i utblåsningsluften.

- 1 Skift ut AFS-mikrofilteret hver sjette måned.
- 2 Åpne filterdekselet (fig. 27).
- 3 Ta ut det gamle filteret (fig. 28).
- 4 Sett det nye filteret inn i apparatet.
- 5 Lukk filterdekselet og skyv nedre venstre og høyre hjørne på plass (fig. 29).

HEPA-filter

I stedet for AFS-mikrofilteret er enkelte modeller utstyrt med et spesielt HEPA-filter. HEPA-filteret kan fjerne minst 99,99 % av alle partikler ned til en

størrelse på 0,0003 mm fra avtrekksluften. Dette omfatter ikke bare vanlig husstøv, men også skadelige mikroorganismer, for eksempel husstøvmidd, og deres ekskrementer, som er velkjente årsaker til luftveisallergier.

- HEPA-filteret kan skiftes ut på samme måte som AFS-mikrofilteret. Skift ut HEPA-filteret hver sjette måned.

Bestilling av filtre

AFS-mikrofilter har typenummer FC8030 (432200492910).

HEPA-filtre har typenummer FC8031 (432200492920).

Aktive kullfiltre har typenummer FC8033 (482248020145).

Oppgraderingssett for aktive kullfiltre har typenummer FC8034.

Bestilling av tilbehør

Hvis De har problemer med å få tak i støvsugerposer, filtre eller annet tilbehør til dette apparatet, vennligst kontakt Philips Kundetjeneste i landet hvor De befinner Dem, eller se i garantiheftet.

Miljø

Produktets plastdeler er kodet av resirkuleringshensyn.

Pappemballasjen er laget av gjenvunnet materiale og kan resirkuleres.

Utskifting av ledning

Hvis strømledningen til dette apparatet skades, må den alltid skiftes ut av Philips eller et Philips-autorisert servicesenter, siden spesielle verktøy og/eller deler kreves.

Problemløsning

- Sugekraften er utilstrekkelig:
- 1 Kontroller at sugekraftbryteren står i riktig posisjon (se avsnittet om støvsuging - justering av sugekraften).
 - 2 Undersøk om støvsugerposen er full. Skift den hvis nødvendig.
 - 3 Undersøk om filtrene må skiftes ut.

- 4 Kontroller om munnstykket, røret eller slangen er tettet igjen.
- 5 En tilstopping kan fjernes ved å koble fra den tilstoppede delen og koble den til (så langt det lar seg gjøre) bak frem og slå på støvsugeren, slik at tilstoppingen suges ut (fig. 30).

Informasjon & service

Hvis De trenger service eller informasjon, kan De se Philips' Web-område på www.philips.com eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjeneste-senter i landet hvor De befinner Dem, kan De kontakte Deres lokale Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Viktigt

- ▶ Använd endast Philips s-bag™ dubbla dammpåsar av papper (modell FC8021) eller bomullspåsen som medföljer (endast vissa modeller).
- ▶ Sug aldrig upp vätskor av något slag. Sug aldrig upp aska innan den svalnat.
- ▶ När dammsugaren används för att suga upp fina dammpartiklar kan porerna i dammpåsen bli tilltäppta vilket leder till att luftpassagen genom dammpåsen blir hindrad. Resultatet blir att indikationen 'dammpåse full' anger att dammpåsen behöver bytas, även om den inte alls är full.
- ▶ Använd aldrig dammsugaren utan motorskyddsfiltret, eftersom motorn annars kan skadas och dammsugarens livslängd förkortas.

Ansluta tillbehör

Slangen

- 1 Du sätter på slangen genom att skjuta in den i dammsugaren och vrida medurs. (Bild 1)
- 2 För att ta av slangen vrider du den moturs och drar ut den ur dammsugaren.

Röret

Konisk koppling (gäller inte alla modeller)

- ▶ Anslut rören till handtaget genom att sätta i den smalare delen i den bredare delen medan du vrider på röret. (Bild 2)

Gör på samma sätt när du ansluter tillbehören till röret. För att ta av röret eller tillbehören vrider du moturs och drar utåt.

Knappkoppling (gäller inte alla modeller)

- ▶ Anslut röret till handtaget ("klick"). (Bild 3)

Samma metod gäller också för rørets tillbehör.

- ▶ För att ta bort röret från handtaget trycker du på läsknappen och drar ut röret ur handtaget. Tillbehören tas bort på samma sätt.

Teleskoprør (gäller inte alla modeller)

- 1 Anslut röret till handtaget (klick).

- 2 Justera längden på röret efter vad som passar dig bäst när du dammsuger. (Bild 4)

Omställbart munstycke (gäller inte alla modeller)

Kombinationsmunstycket används till både mattor och hårda golv.

- 1 Anslut kombinationsmunstycket till teleskoprøret ("klick").
- 2 Tryck på vipkokoplaren överst på kombinationsmunstycket med foten så att borstkjolen för rengöring av hårda golv kommer ut ur munstycket. (Bild 5)
- 3 Om du trycker ned vipkokoplaren igen försvinner borstkjolen i kombinationsmunstycket igen. (Bild 6)

Reach & Clean-munstycke (gäller inte alla modeller)

- ▶ Reach & Clean-munstycket kan användas både på mattor och hårda golv. Munstycket kan vridas 360 grader till 4 olika lägen så att du även kan dammsuga enkelt på ställen där det är svårt att komma åt. När munstycket är vänt på längden är sugkraften koncentrerad till munstyckets främre del. (Bild 7)
- ▶ Om du vill justera munstycket efter golv och området som ska rengöras sätter du foten på den markerade punkten och vrider sedan röret tills munstycket befinner sig i det önskade läget. (Bild 8)

- 1 När munstycket är vänt på bredden och borstkjolen är utvikt kan du rengöra större hårda golv. Vrid munstycket tills borstkjolen hoppar ut och munstycket är vänt på bredden. (Bild 9)
- 2 När munstycket är vänt på längden och borstkjolen är utvikt kan du dammsuga små hårda golv. Vrid röret i 90 graders vinkel moturs tills det är vänt på längden och borstkjolen fortfarande är utvikt från själva munstycket. (Bild 10)
- 3 Med munstycket på bredden och borstkjolen invikt kan du dammsuga större mjuka ytor. Vrid röret i 90 graders vinkel moturs igen för att få munstycket på bredden och så att borstkjolen går tillbaka in i själva munstycket. (Bild 11)

- 4 När munstycket är vänt på längden och borstkjolen är invikt kan du dammsuga mindre mjuka ytor. Vrid röret i 90 graders vinkel moturs igen tills det är vänt på längden med borstkjolen fortfarande invikt. (Bild 12)

Fogmunstycke och litet munstycke

- 1 Ansut fogmunstycket (1) eller det lilla munstycket (2) direkt till handtaget eller röret. (Bild 13)

Tillbehörshållare

- 1 Tillbehörshållaren kan enkelt klämmas på plats på handtaget. (Bild 14)

- ▶ Du kan enkelt förvara fogmunstycket och det lilla munstycket i tillbehörshållaren genom att trycka in dem i hållaren. (Bild 15)

Observera hur det lilla munstycket måste förvaras i tillbehörshållaren.

Dammsugning

Inställning av sugkraft

- ▶ Du kan justera sugkraften medan du dammsuger.
- 1 Justera sugkraften med hjälp av den elektriska sugkraftskontrollen. (Bild 16)
 - 2 Ställ in vredet på MAX för att få maximal sugkraft. (Bild 17)

Använd den högsta sugkraften när du dammsuger mycket smutsiga mattor och hårda golvytor.

- 3 Ställ in vredet på MIN för minimal sugkraft.

Använd den lägsta sugkraften när du rengör gardiner och bordsdukar m.m.

Förvaringsläge för röret

- ▶ Du kan förvara röret på ett praktiskt sätt genom att sätta i munstyckets övre del i skåran. (Bild 18)

Förvaring av dammsugaren

- 1 Du kan ställa dammsugaren rätt upp och sätta på munstycket på den genom att sätta i dess övre del i skåran. (Bild 19)

Byte av dammpåse

- 1 Byt ut dammpåsen så fort dammpåsens

indikator visar att påsen är full genom att byta färg (även när munstycket inte befinner sig på golvet). (Bild 20)

- 2 Stäng av apparaten.

- 3 Öppna luckan genom att dra den uppåt. (Bild 21)

Fatta tag om luckans öppning och tryck ned luckans överdel med tummen.

- 4 Lyft ur dammpåsen ur dammsugaren. (Bild 22)

Du måste lyfta den uppåt ut ur dammsugaren.

- 5 Ta ur den fulla dammpåsen från hållaren genom att dra i kartongfliken. (Bild 23)

När du gör det stängs dammpåsen automatiskt.

- 6 Skjut i den nya påsens kartongflik i de två spåren på damppåshållaren så långt som det går. Sätt tillbaka dammsugarhållaren i dammsugaren. (Bild 24)

Du kan inte stänga locket om du inte har satt i en dammpåse.

- ▶ Du kan också använda dammpåsen av bomull om en sådan ingår. Bomullspåsen kan återanvändas flera gånger.

Tömma bomullspåsen

- Håll påsen över en soppåse.
- Ta bort klämman genom att skjuta av den från dammpåsen i sidled.
- Lossa på metallhakarna.
- Stäng igen dammpåsen genom att knäppa metallhakarna och skjut tillbaka klämman på dammpåsens undre kant.

Beställa dammpåsar

Philips s-bag™ dammpåsar av papper kan beställas i modellnumret FC8021 (4822480101113).

Philips s-bag™ kliniska dammpåsar med hög filtrering kan beställas i modellnumret FC8022 (883802201010).

Philips bomullspåsar kan beställas i modellnumret FC8020 (432200493291).

Rengöra och byta ut filter

Motorskyddsfilter

Varje gång du tömmer eller byter dammpåse ska du också rengöra det permanenta motorskyddsfiltret.

- 1 Ta ut hållaren med dammpåsen.
- 2 Ta ut motorskyddsfiltret ur dammsugaren och rengör filtret genom att skaka det över en soppåse. (Bild 25)
- 3 Tryck fast filterhållaren med det rengjorda filtret och kontrollera att det sitter fast ordentligt längst ned. (Bild 26)
- 4 Sätt tillbaka hållaren med dammpåsen i dammsugaren.

Filter med aktivt kol

I stället för motorskyddsfiltret kan du använda dammsugaren med filter med aktivt kol. Det här filtret neutraliserar odör som uppstår av smutsen i dammpåsen.

- Byt ut filtret med aktivt kol var sjätte månad eller när du märker att luktabsorberingen blir mindre effektiv.
- 1 Anvisningarna som gäller byte av motorskyddsfiltret gäller även för filter med aktivt kol. I stället för att rengöra filtret sätter du i ett nytt filter.

Motorns utblåsningsfilter

AFS-mikrofiltret som finns längst bak i dammsugaren filtrerar en stor del av de minsta partiklarna som finns i utblåsningsluften med hjälp av dess elektrostatiskt laddade fibrer.

- 1 Byt ut AFS-mikrofiltret var sjätte månad.
- 2 Öppna filtergallret. (Bild 27)
- 3 Ta bort det gamla filtret. (Bild 28)
- 4 Sätt in det nya filtret i dammsugaren.
- 5 Stäng filtergallret och tryck in de högra och vänstra nedre hörnen till de snäpps på plats. (Bild 29)

HEPA-filtret

I stället för att använda AFS-mikrofiltret kan du även använda specialfiltret HEPA med den här dammsugaren. HEPA-filtret kan ta bort minst 99,99 % av alla partiklar som är minst 0,0003 mm stora från utloppsluften. Det omfattar inte bara normal smuts, utan även skadlig mikroskopisk ohyra som t.ex. dammkvalster och deras ekskrement, vilket är något som är känt för att orsaka andningsproblem.

- HEPA-filtret kan bytas ut på samma sätt som AFS-mikrofiltret. Byt ut HEPA-filtret var sjätte månad.

Beställa filter

AFS-mikrofilter kan beställas under modellnumret FC8030 (432200492910).

HEPA-filtret kan beställas under modellnumret FC8031 (432200492920).

Filter med aktivt kol kan beställas under modellnumret FC8033 (482248020145).

Uppdateringssatser för filter med aktivt kol har artikelnummer FC8034.

Beställa tillbehör

Om du har svårt att få tag på dammpåsar, filter eller andra tillbehör till dammsugaren, ska du kontakta Philips kundtjänst.

Miljön

De plastdetaljer som använts i dammsugaren har kodats för att göra återvinning möjlig.

Kartongförpackningen är tillverkad av återvunnet material och kan återvinnas på nytt.

Byte av nätsladd

Om nätsladden eller andra delar på dammsugaren blivit skadade ska de endast bytas av Philips serviceombud, eftersom det krävs speciella verktyg och/eller reservdelar.

Hjälp vid felsökning

- Sugkraften är otillräcklig:

- 1 Kontrollera att reglaget för sugkraft står i önskad position (se avsnittet Dammsuga - inställning av sugkraft).
- 2 Kontrollera om dammpåsen är full. Byt påse om det behövs.
- 3 Kontrollera om något filter behöver bytas.
- 4 Kontrollera om munstycke, rör eller slang är tilltäppta.
- 5 Om du behöver hjälp att ta bort det som täpper till tar du bort den tilltäppta delen och ansluter den (så långt som möjligt) i omvänd riktning. Sätt på dammsugaren och låt luftflödet suga ut det som fastnat. (Bild 33)

Information och service

Om du behöver service eller information eller om du har ett problem ska du söka upp Philips webbsida på adressen www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land, ska du vända dig till din lokala återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Tärkeää

- ▶ Käytä vain kaksinkertaisia, kertakäyttöisiä Philips s-bag™ -pölypusseja (tuotenumero FC8021) tai mukana tulevaa (vain joissakin malleissa) kankaista pölypussia.
- ▶ Älä ime vettä (tai muita nesteitä) polynimuriin. Imuroi tuhkakupit ja takat, vasta kun tuhka on jäähtynyt.
- ▶ Imuroitaessa kovin hienoa pölyä pölypussin huokoset saattavat tukkeutua, mikä estää ilmaa kiertämästä pölypussin kautta. Tästä syystä pölypussin täyttymisen ilmaisin osoittaa, että pölypussi on vaihdettava, vaikkei se vielä olisikaan täynnä.
- ▶ Älä käytä laitetta ilman moottorinsuojasuodatinta. Muuten moottori voi vahingoittua, mikä lyhentää laitteen käyttöikää.
- ▶ Ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan, tarkasta että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- ▶ Pistotulppaa ei saa irrottaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
- ▶ Pidä huoli, etteivät terävät kulmat, kuumuus tai kemikaalit pääse vahingoittamaan liitosjohtoa.
- ▶ Varo taivuttamasta liitosjohtoa tiukalle mutkalle.
- ▶ Laitetta ei saa upottaa veteen.
- ▶ Jos laite on pudonnut veteen, irrota ensin pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin nostat laitteen vedestä.
- ▶ Tarkastuta veteen pudonnut laite huollossa ennen käyttöönottoa.
- ▶ Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa.
- ▶ Käytä laitteessa vain alkuperäisiä suodattimia ja suuttimia.

Tarvikkeiden kiinnitys

Letku

- 1 Yhdistä letku työntämällä letku laitteeseen ja kiertämällä sitä samalla myötäpäivään (kuva 1).
- 2 Letku irrotetaan laitteesta kiertämällä vastapäivään ja vetämällä samalla ulospäin.

Putki

Kiertokiinnitys (vain tietyissä malleissa)

- ▶ Kiinnitä putket kädensijaan työntämällä ohuempi osa paksumman sisään kiertäen osia samalla hieman (kuva 2).

Kiinnitä tarvikkeet putkeen samalla tavalla. Irrotus tapahtuu kiertämällä putkea tai tarviketta vastapäivään ja vetämällä osat irti toisistaan.

Salpakiinnitys (vain tietyissä malleissa)

- ▶ Kiinnitä putki kädensijaan ("naps") (kuva 3).

Kiinnitä myös tarvikkeet samalla tavalla.

- ▶ Putki irrotetaan kädensijasta painamalla lukitusnuppia ja vetämällä putki ulos kädensijasta. Tarvikkeet irrotetaan samalla tavalla.

Teleskooppiputki (vain tietyt mallit)

- 1 Kiinnitä putki kädensijaan ("naps").
- 2 Säädä putken pituus sopivaksi imuroinnin aikana (kuva 4).

Lattia- ja mattosuutin (vain tietyissä malleissa)

Lattia- ja mattosuutin sopii sekä matoille että koviille lattiapinnoille.

- 1 Kiinnitä lattia- ja mattosuutin teleskooppiputkeen ("naps").
- 2 Paina jalalla lattia- ja mattosuuttimen päällä olevaa keinukytkintä, niin että lattioiden imurointiin tarkoitettu harja tulee esiin suuttimesta (kuva 5).
- 3 Paina keinukytkintä uudelleen, niin että harja nousee takaisin suuttimen sisään (kuva 6).

Reach & Clean -suutin (vain tietyissä malleissa)

- ▶ Tätä suutinta voi käyttää sekä matoilla että kovilla lattiapinnoilla. Suutin voidaan asettaa 4 eri asentoon, jolloin on helpompi imuroida myös hankalat paikat. Kun suutin on käännetty pituussuuntaan, imuteho kohdistuu suuttimen etuosaan (kuva 7).
- ▶ Säädä suutin puhdistettavan lattiapinnan ja alueen mukaan asettamalla jalkasi näytettyyn kohtaan ja kääntämällä sen jälkeen putkea, kunnes suutin on halutussa asennossa (kuva 8).

- 1 Laajat, kovat lattiapinnat imuroidaan suutin

käännettynä leveyssuuntaan ja harja laskettuna alas. Käännä suutinta, kunnes harja tulee esiin suuttimesta ja suutin asettuu leveyssuuntaan (kuva 9).

- 2 Pienet, kovat lattia-alat imuroidaan suutin käännettynä pituussuuntaan ja harja laskettuna alas. Käännä suutinta 90 astetta myötäpäivään, kunnes se asettuu pituussuuntaan ja harja on esillä suuttimesta (kuva 10).
- 3 Laajat, pehmeät lattiapinnat imuroidaan suutin käännettynä leveyssuuntaan ja harja nostettuna ylös. Käännä suutinta taas 90 astetta myötäpäivään, niin että suutin on leveyssuunnassa ja harja on sisällä (kuva 11).
- 4 Pienet, pehmeät lattia-alat imuroidaan suutin käännettynä pituussuuntaan ja harja nostettuna ylös. Käännä suutinta taas 90 astetta myötäpäivään, niin että suutin on pituussuuntaan ja harja suuttimen sisällä (kuva 12).

Rakosuutin ja tekstiilisuutin

- 1 Kiinnitä rakosuutin (1) tai tekstiilisuutin (2) suoraan kädensijaan tai putkeen (kuva 13).

Tarviketeline

- 1 Tarviketeline voidaan helposti napsauttaa kiinni kädensijaan (kuva 14).
- Rakosuutin ja tekstiilisuutin voidaan säilyttää tarviketelineessä painamalla ne siihen kiinni. Irrota suuttimet vetämällä ne irti telineestä (kuva 15).

Huomaa tekstiilisuuttimen oikea asento telineeseen asetettaessa.

Imurointi

Imutehon säätö

- Imutehoa voi säätää imuroinnin aikana
- 1 Säädä imuteho elektronisen imutehonsäätimen avulla (kuva 16).
 - 2 Valitse asento MAX, kun haluat suurimman imutehon (kuva 17).

Käytä suurinta imutehoa likaisten mattojen ja koviin lattiapintojen imurointiin.

- 3 Valitse asento MIN, kun haluat pienimmän imutehon.

Käytä pienintä tehoa verhojen, pöytäliinojen yms. imurointiin.

Putken asettaminen pystyasentoon

- Aseta suuttimessa oleva pidike laitteessa olevaan kannattimeen (kuva 18).

Pölynimurin säilytys

- 1 Nosta laite pystyyn ja kiinnitä suutin laitteeseen asettamalla suuttimessa oleva pidike laitteessa olevaan kannattimeen (kuva 19).

Pölypussin vaihto

- 1 Vaihda pölypussi heti, kun täysinäisen pölypussin ilmaisin vaihtaa väriä (vaikka suutin on irti lattiasta). (kuva 20)
- 2 Katkaise laitteesta virta.
- 3 Avaa kansi vetämällä sitä ylöspäin (kuva 21). Aseta sormet kannen reunan alle ja paina peukalolla kannen päällä olevaa kohoumaa.
- 4 Nosta pölypussinpidin pois laitteesta (kuva 22).

Pidä pölypussi pystyssä, kun nostat sen pois laitteesta.

- 5 Poista täysinäinen pölypussi vetämällä pahvista (kuva 23).

Kun teet näin, pölypussi sulkeutuu itsestään.

- 6 Työnnä uuden pölypussin pahvi mahdollisimman pitkälle pölypussinpitimessä oleviin kannattimiin. Aseta pölypussinpidin pölynimuriin (kuva 24).

Kantta ei voi sulkea, jos pölypussia ei ole asetettu paikalleen.

- Jos mukana on kankainen pölypussi, sitä voi käyttää kertakäyttöisten pölypussien tilalla.

Kankaisen pölypussin tyhjennys:

- Pidä pölypussia jäteastian päällä.
- Poista suljin vetämällä se pois sivulle päin.
- Avaa metallihakaset.
- Sulje pölypussi kiinnittämällä metallihakaset ja työntämällä suljin takaisin pölypussin alareunaan.

Pölypussien hankkiminen

Kertakäyttöisiä Philips s-bag™ -pölypusseja on saatavissa tuotenumeroilla FC8021 (482248010113).

Kertakäyttöisiä Philips s-bag™ clinic high filtration -pölypusseja on saatavissa tuotenumeroilla FC8022 (883802201010).

Kankaisia Philips-pölypusseja on saatavissa tuotenumeroilla FC8020 (432200493291).

Suodattimien puhdistus ja vaihto

Moottorinsuojasuodatin

Puhdista moottorinsuojasuodatin joka kerta, kun tyhjennät tai vaihdat pölypussin.

- 1 Poista pölypussinpidin pölypusseineen.
- 2 Ota moottorinsuojasuodatin pois laitteesta ja ravista se puhtaaksi jäteastian päällä (kuva 25).
- 3 Aseta puhdistettu suodatin pitimeen ja paina suodattimenpidin paikalleen pohjaan asti (kuva 26).
- 4 Laita pölypussinpidin pölypusseineen takaisin laitteeseen.

Aktiivihiiisuodatin

Laitteessa voidaan moottorinsuojasuodattimen tilalla käyttää aktiivihiiisuodatinta. Tämä suodatin hävittää pölypussissa olevan lian hajun.

- Vaihda aktiivihiiisuodatin kuuden kuukauden välein tai kun huomaat, että hajunpoisto ei enää toimi yhtä tehokkaasti.

- 1 Aktiivihiiisuodatin vaihdetaan samalla tavalla kuin moottorinsuojasuodatin. Erona kuitenkin on, että suodatinta ei puhdisteta, vaan tilalle vaihdetaan uusi suodatin.

Poistoilman suodatin

Laitteen takaosassa oleva AFS-mikrosuodatin poistaa sähköstaattisesti varattujen kuitujen avulla poistoilmasta suuren osan kaikkein pienimmistäkin hiukkasista.

- 1 Vaihda AFS-mikrosuodatin kuuden kuukauden välein.
- 2 Avaa suodatinritilä (kuva 27).
- 3 Poista vanha suodatin (kuva 28).

- 4 Aseta uusi suodatin laitteeseen.

- 5 Sulje ritilä ja paina vasenta ja oikeaa alakulmaa, niin että ritilä napsahtaa paikalleen (kuva 29).

HEPA-suodatin

AFS-mikrosuodattimen tilalla tässä laitteessa voidaan käyttää myös erityistä HEPA-suodatinta. HEPA-suodatin poistaa poistoilmasta vähintään 99,99 % kaikista 0,0003 mm:n kokoisista ja sitä suuremmista hiukkasista. Näihin kuuluvat tavallisen huonepölyn lisäksi myös haitalliset pölypunkit ja pölypunkkipöly, jotka aiheuttavat hengitysteiden allergioita.

- HEPA-suodatin vaihdetaan samalla tavalla kuin AFS-mikrosuodatin. Vaihda HEPA-suodatin kuuden kuukauden välein.

Suodattimien hankinta

AFS-mikrosuodattimia on saatavissa tuotenumeroilla FC8030 (432200492910).

HEPA-suodattimia on saatavissa tuotenumeroilla FC8031 (432200492920).

Aktiivihiiisuodattimia on saatavissa tuotenumeroilla FC8033 (482248020145).

Aktiivihiiisuodattimen asennussarjaa on saatavissa tuotenumeroilla FC8034.

Tarvikkeiden hankkiminen

Jos pölypussin, suodattimien tai tarvikkeiden hankkimisessa on ongelmia, kysy neuvoa Philipsin asiakaspalvelusta.

Ympäristöasiaa

Kaikki tähän laitteeseen käytetyt muovit on koodattu, jotta ne olisi mahdollista kierrättää.

Pakkauskar tonki on tehty uusiomateriaalista ja se voidaan kierrättää.

Liitosjohdon vaihto

Tarkasta liitosjohdon kunto säännöllisesti. Jos tämän laitteen verkkoliitosjohto vaurioituu, ota yhteys lähimpään Philips-myyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.

Tarkistusluettelo

- Imuteho ei riitä:

- 1 Tarkista onko imutehonsäädin oikeassa asennossa (ks. kohtaa Imutehon säätö).
- 2 Tarkista onko pölypussi täynnä.
- 3 Tarkista onko suodattimet vaihdettava.
- 4 Tarkista onko suutin, putki tai letku tukkeutunut.
- 5 Tukkeuma voidaan poistaa irrottamalla tukkeutunut osa ja liittämällä se toisinpäin imuriin (niin hyvin kuin mahdollista). Käynnistä laite, niin että ilmavirta imee tukkeuman pois (kuva 30).

Neuvonta & huolto

Jos laitteen kanssa tulee ongelmia tai haluat tietää lisää, katso Philipsin [www-sivuja](http://www.philips.com) osoitteesta www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös kääntyä lähimmän Philips-kauppiaan puoleen tai ottaa suoraan yhteyden Hollantiin Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

Vigtigt

- ▶ Brug kun de dobbelte Philips s-bag™ papirstøvposer (type FC 8021), eller de anbefalede bomulds støvposer (kun nogle modeller).
- ▶ Forsøg aldrig at opsuge vand eller andre væsker. Støvsug aldrig aske før den er helt kold.
- ▶ Hvis De støvsuger fint støv, kan støvposens porer blive tilstoppede. Dette vil hindre luften i at passere, så indikatoren for "fuld støvpose" viser, at støvposen skal udskiftes, også selvom den ikke er helt fuld.
- ▶ Brug aldrig støvsugeren uden isat motorbeskyttelsesfilter, da dette kan beskadige motoren og dermed nedsætte støvsugerens levetid.

Tilslutning af tilbehør

Slangen

- 1 Slangen tilsluttes ved at trykke den fast ind i apparatet og dreje den højre om (fig. 1).
- 2 Slangen tages ud af støvsugeren ved at dreje den venstre om og trække den ud.

Støvsugerrør

Konisk kobling (gælder kun specifikke modeller)

- ▶ Samling af rør og håndtag: Sæt det tynde rør ind i det tykke og drej samtidig rørene lidt (fig. 2).

Følg samme procedure ved påsætning af tilbehør. Ved aftagning drejes rør eller tilbehørsdel venstre om samtidig med, at delene trækkes fra hinanden.

Kobling med låsetap (kun nogle typer).

- ▶ Samling af rør og håndtag: Tryk på den fjederbelastede låsetap på håndtaget og sæt håndtaget ind i røret. Sørg for at låsetappen "klikker" ind i hullet i støvsugerrøret (fig. 3).

Samme metode bruges ved påsætning af mundstykker.

- ▶ Adskillelse af rør og håndtag: Tryk på den fjederbelastede låsetap og træk røret ud af

håndtaget. Det samme gælder ved aftagning af tilbehørsdele.

Teleskoprør (kun visse typer)

- 1 Sæt røret på håndtaget ("klik").
- 2 Indstil teleskoprøret til den længde, der er mest bekvem under støvsugning (fig. 4).

Kombi-mundstykke (kun nogle typer)

Kombimundstykket kan både bruges til støvsugning af tæpper og hårde gulve.

- 1 Sæt kombimundstykket på røret ("klik").
- 2 Tryk med foden på vippekontakten oven på mundstykket, så børsten til støvsugning af gulve (uden tæpper) skydes ud (fig. 5).
- 3 Tryk på vippekontakten igen for at trække børsten ind i mundstykket (fig. 6).

"Reach & Clean" mundstykke (kun nogle typer)

- ▶ "Reach & Clean" - mundstykket kan både bruges til støvsugning af tæpper og hårde gulve. Mundstykket kan sættes i 4 forskellige stillinger, så man uden besvær kan støvsuge områder, der ellers er svære at komme til. Mundstykket kan drejes 360 grader, både højre og venstre om (fig. 7).
- ▶ Mundstykket justeres til den aktuelle gulvtype og/eller arealet, der skal rengøres, ved at sætte foden på den ønskede indikering og dreje røret, indtil mundstykket er i den ønskede position (fig. 8).

- 1 Til støvsugning af større gulvarealer uden tæpper, anvendes mundstykket siddende på tværs med børsten skudt ud. Drej mundstykket indtil børsten kommer frem, og mundstykket vender på tværs (fig. 9).
- 2 Til støvsugning af mindre gulvarealer uden tæpper, anvendes mundstykket på langs og med børsten skudt ud. Drej mundstykket 90 grader højre om, til det vender på langs, og børsten er skudt ud (fig. 10).
- 3 Til støvsugning af større tæppebelagte gulvarealer, anvendes mundstykket siddende på tværs, og med indtrukket børste. Drej mundstykket yderligere 90 grader højre om, til det vender på tværs, og børsten er trukket ind i mundstykket (fig. 11).

- 4 Til støvsugning af mindre tæppebelagte gulvarealer, anvendes mundstykket, så det vender på langs og med indtrukket børste. Drej mundstykket yderligere 90 grader mod højre, til det vender på langs, og børsten er trukket ind i mundstykket (fig. 12).

Møbelmundstykke og lille mundstykke

- 1 Møbelmundstykket (1) og det lille mundstykke (2) sættes direkte på håndtag eller rør (fig. 13).

Holder til tilbehør

- 1 Tilbehørsholderen kan "klikkes" fast på håndtaget (fig. 14).
- Møbelmundstykket og det lille mundstykke kan opbevares i tilbehørsholderen (fig. 15).
- Venligst vær opmærksom på, det lille mundstykkets placering i tilbehørsholderen.

Sådan bruges støvsugeren

Regulering af sugestyrken

- Sugestyrken kan reguleres under støvsugningen.
- 1 Sugestyrken reguleres ved hjælp af den elektroniske sugestyrkekontrol (fig. 16).
 - 2 Indstil på MAX for maximal sugestyrke (fig. 17).

Vælg maximal sugestyrke til støvsugning af meget snavsede tæpper og gulve.

- 3 Indstil på MIN for laveste sugestyrke.

Vælg laveste sugestyrke til støvsugning af gardiner, duge og lignende.

"Parkering" af støvsugerrøret

w Sæt falsen på mundstykket ind i "parkerings"-beslaget. Røret "parkeres" hermed nemt og praktisk (fig. 18).

Opbevaring af støvsugeren

- 1 Stil apparatet i opretstående stilling og fastgør mundstykke/røret (fig. 19).

Udskiftning af støvpose

- 1 Udskift støvposen, så snart indikatoren for fuld støvpose skifter farve (når mundstykket ikke hviler mod gulvfladen). (fig. 20)

- 2 Sluk for apparatet.

- 3 Luk låget op. (fig 21)

Placer dine fingre ved støvkassetens plasticvinger. Pres let og løft.

- 4 Løft støvposekassetten op af apparatet (fig. 22).

Sørg for at støvposekassetten vender opad, når den løftes ud af støvsugeren.

- 5 Tag fat i pappladen og fjern den fyldte støvpose (fig. 23).

Når dette gøres, lukkes støvposen automatisk.

- 6 Skyd pappladen på den nye støvpose så langt ned i de to slidser i kassetten som muligt. Sæt støvposekassetten tilbage i støvsugeren (fig. 24).

Hvis der ikke er en støvpose i kassetten, kan låget ikke lukkes.

- Hvis der medfølger en stofstøvpose, kan denne bruges i stedet for papirstøvposer. Stofstøvposen kan tømmes og bruges igen og igen.

Sådan tømmes stofstøvposen:

- Hold støvposen over en affaldsspand.
- Fjern låseklemmen ved at skyde den sidelæns ud af støvposen.
- Tag metalbøjlerne af.
- Luk støvposen igen ved at sætte metalbøjlerne på og skubbe låseklemmen tilbage på plads i bunden af støvposen.

Køb af støvposer og filtre

Philips s-bag™ papir støvposer kan købes under type nr. FC8021

Philips s-bag™ høj filtrerings papir støvposer kan købes under type nr. FC8022

Philips bomuldsstøvpose kan købes under type nr. FC8020 (432200493291).

Rengøring og udskiftning af filtre

Motorbeskyttelsesfilter

Rengør det permanente motorbeskyttelsesfilter, hver gang støvposen tømmes eller udskiftes.

- 1 Tag kassetten med støvposen ud af støvsugeren.
- 2 Tag holderen med motorbeskyttelsesfilteret ud og ryst filteret over en affaldsspand (fig. 25).

3 Sæt holderen med det rengjorte filter tilbage på plads i støvsugeren. Tryk den godt ned, d.v.s. helt i bund (fig. 26).

4 Sæt støvposekassetten med støvpose tilbage på plads i støvsugeren.

Aktivt kulfilter

Ønsker man optimal neutralisering af ubehagelige lugte fra støvet i støvposen, kan motorbeskyttelsesfilteret erstattes med et aktivt kul-filter. Disse filtre købes under type nr. FC8034.

► Det aktive kulfilter udskiftes hver sjette måned, eller hvis absorberingen af ubehagelig lugt bliver mindre effektiv.

1 Ved udskiftning af det aktive kulfilter, se afsnittet "Motorbeskyttelsesfilter". I stedet for at rengøre filtret skal der indsættets et nyt filter.

Motorudblæsningsfilter

Ved hjælp af elektrostatisk ladede fibre i AFS-microfilteret på bagsiden af støvsugeren, fjernes en stor del af de mindste støvpartikler i udblæsningsluften.

1 AFS-mikrofiltret udskiftes én gang om året.

2 Luk filtergitteret op (fig. 27).

3 Tag det gamle filter ud (fig. 28).

4 Sæt et nyt filter i.

5 Luk filtergitteret og tryk ind på venstre og højre nederste hjørner, til de "klikker" på plads (fig. 29).

HEPA-filter

I stedet for AFS Micro filteret kan støvsugeren være forsynet med det unikke HEPA-filter. HEPA-filteret opfanger mindst 99,99% af alle støvpartikler i udblæsningsluften, der måler helt ned til 0,0003 mm. Det er således ikke kun almindeligt husstøv, der opfanges, men også mikroskopiske skadedyr som f.eks. husstøvmider og deres ekskrementer, som er en hyppig årsag til allergisk åndedrætsbesvær.

► HEPA filteret kan udskiftes på same måde som AFS Micro filteret. HEPA filteret bør udskiftes hver 6. måned.

Køb af nye filtre

AFS-mikrofiltre kan købes under type nr. FC8030.

HEPA-filtre kan købes under type nr. FC8031.

Aktive kul-filtre kan købes under type nr. FC8033

Opgraderede kulfiltre-sæt kan købes under typenr. FC8034.

Anskaffelse af tilbehør

Hvis De har besvær med at anskaffe nye støvposer, filtre eller andet tilbehør, bedes De venligst henvende Dem til Philips Kundecenter.

Miljøhensyn

Plastikdelene i dette produkt er mærket med henblik på genbrug.

Papemballagen er ligeledes fremstillet af genbrugsmateriale.

Udskiftning af netledningen

Hvis apparatets netledning beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, da der kræves specialværktøj og/eller specielle dele til udskiftningen.

Problemløsning

► For svag sugestyrke:

1 Kontrollér om sugestyrken er sat i den rigtige stilling (se i afsnittet "Sådan bruges støvsugeren", "Regulering af sugestyrken").

2 Kontrollér om støvposen er fuld.

3 Kontrollér om filtrene trænger til at udskiftes.

4 Kontrollér om mundstykke, rør eller slange er tilstoppet.

5 En eventuel tilstopning fjernes ved at tage det tilstoppede tilbehør af og (så vidt det er muligt) sætte det omvendt på. Tænd så igen for støvsugeren, så der blæses luft den modsatte vej gennem slange og/eller rør. (fig. 30)

Information & service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen: www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i den verdensomspændende garantifolder).

Hvis der ikke findes et kundecenter i Deres land, bedes De venligst kontakte Deres lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat opfylder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Σημαντικό

- ▶ Να χρησιμοποιείτε μόνο τις χάρτινες σακούλες διπλής επίστρωσης Philips s-bag (μοντέλο FC8021), ή τις υφασμάτινες σακούλες που διατίθενται (μόνο σε μερικά μοντέλα).
- ▶ Μην απορροφάτε ποτέ νερό (ή οποιοδήποτε άλλο υγρό). Μην απορροφάτε ποτέ σπύρες εάν δεν έχουν κρυώσει.
- ▶ Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να απορροφάτε λεπτή σκόνη, οι πόροι της σακούλας μπορεί να φράξουν, μπλοκάροντας την είσοδο του αέρα στη σακούλα. Σαν αποτέλεσμα, η ένδειξη "σακούλα γεμάτη" θα δείξει ότι πρέπει να αντικαταστήσετε τη σακούλα, ακόμη και αν η σακούλα δεν είναι καθόλου γεμάτη.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς το Προστατευτικό Φίλτρο του Μοτέρ. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στο μοτέρ και να ελαττώσει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

Πώς να συνδέσετε τα εξαρτήματα

Πέλημα

- 1 Για να συνδέσετε το πέλημα στη συσκευή, σπρώξτε το μέσα στη συσκευή και γυρίστε το δεξιόστροφα. (εικ. 1)
- 2 Για να βγάλετε το σωλήνα από τη συσκευή, γυρίστε τον αριστερόστροφα και τραβήξτε τον ώστε να βγει από τη συσκευή.

Σωλήνας

Σωλήνας ασφαλείας (μόνο για συγκεκριμένους τύπους)

- ▶ Για να συνδέσετε τους σωλήνες στη χειρολαβή, τοποθετείστε το στενό μέρος μέσα στο φαρδύτερο ενώ το γυρίζετε. (εικ. 2)

Χρησιμοποιήστε την ίδια μέθοδο για να συνδέσετε τα εξαρτήματα στο σωλήνα. Για να τα αποσυνδέσετε, γυρίστε το σωλήνα ή τα εξαρτήματα αριστερόστροφα και τραβήξτε.

Σωλήνας με κουμπί ασφαλείας (μόνο για ορισμένους τύπους)

- ▶ Συνδέστε το σωλήνα στη χειρολαβή ('κλικ'). (εικ. 3)

Χρησιμοποιήστε αυτή τη μέθοδο και για τα αξεσουάρ.

- ▶ Για να αποσυνδέσετε το σωλήνα από τη χειρολαβή πιέστε το κουμπί ασφαλείας και τραβήξτε το σωλήνα από τη χειρολαβή. Τα εξαρτήματα αποσυνδέονται με τον ίδιο τρόπο.

Τηλεσκοπικός σωλήνας (για συγκεκριμένους τύπους μόνο)

- 1 Συνδέστε το σωλήνα στη χειρολαβή ('κλικ').
- 2 Ρυθμίστε το σωλήνα στο μήκος που σας είναι περισσότερο βολικό κατά το σκούπισμα. (εικ. 4)

Ρυθμιζόμενο πέλημα (μόνο για συγκεκριμένους τύπους)

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μετατρέψιμο πέλημα σε χαλιά ή σκληρά δάπεδα.

- 1 Συνδέστε το μετατρέψιμο πέλημα στον τηλεσκοπικό σωλήνα ('κλικ').
- 2 Πιέστε το κουμπί στο πάνω μέρος του μετατρέψιμου πέλαματος με το πόδι σας για να βγει η βούρτσα για τον καθαρισμό σκληρών δαπέδων από την υποδοχή του επιστομίου. (εικ. 5)
- 3 Πιέστε πάλι το κουμπί για να εξαφανιστεί η βούρτσα μέσα στην υποδοχή του μετατρέψιμου επιστομίου. (εικ. 6)

Πέλημα που φτάνει και καθαρίζει (μόνο για συγκεκριμένους τύπους)

- ▶ Το πέλημα που φτάνει και καθαρίζει μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε σε μοκέτες είτε σε σκληρά δάπεδα. Το επιστόμιο μπορεί να γυρίσει 360 μοίρες και σε 4 διαφορετικές θέσεις, επιτρέποντάς σας να καθαρίσετε εύκολα τα δυσπρόσιτα σημεία. Όταν τοποθετήσετε το στόμιο κατά μήκος, η ισχύς απορροφητικότητας συγκεντρώνεται στο μπροστινό μέρος του επιστομίου. (εικ. 7)
- ▶ Για να ρυθμίσετε το επιστόμιο στον τύπο δαπέδου και στην περιοχή που θα καθαρίσετε, βάλτε το πόδι σας στο ενδεικνυόμενο σημείο και γυρίστε το

σωλήνα μέχρι το στόμιο να φτάσει στην επιθυμητή θέση. (εικ. 8)

- 1 Με το επιστόμιο τοποθετημένο κατά πλάτος και την βούρτσα προς τα έξω, μπορείτε να καθαρίσετε μεγάλες σκληρές επιφάνειες δαπέδου. Γυρίστε το επιστόμιο μέχρι η βούρτσα να βγει από την υποδοχή του επιστομίου και το επιστόμιο να τοποθετηθεί κατά πλάτος. (εικ. 9)
- 2 Με το επιστόμιο τοποθετημένο κατά μήκος και την βούρτσα μέσα, μπορείτε να καθαρίσετε μικρές σκληρές επιφάνειες δαπέδου. Γυρίστε το επιστόμιο 90 μοίρες αριστερόστροφα έτσι ώστε να τοποθετηθεί κατά μήκος με την βούρτσα έξω από την υποδοχή του επιστομίου. (εικ. 10)
- 3 Με το επιστόμιο τοποθετημένο κατά πλάτος και την βούρτσα μέσα, μπορείτε να καθαρίσετε μεγάλες μαλακές επιφάνειες δαπέδου. Γυρίστε το επιστόμιο 90 μοίρες αριστερόστροφα έτσι ώστε να τοποθετηθεί κατά πλάτος και για να εξαφανιστεί η βούρτσα μέσα στο επιστόμιο. (εικ. 11)
- 4 Με το επιστόμιο τοποθετημένο κατά μήκος και την βούρτσα μέσα, μπορείτε να καθαρίσετε μικρές μαλακές επιφάνειες δαπέδου. Γυρίστε το επιστόμιο 90 μοίρες αριστερόστροφα έτσι ώστε να τοποθετηθεί κατά μήκος με την βούρτσα μέσα. (εικ. 12)

Εξάρτημα για τις γωνίες και μικρό πέλμα

- 1 Συνδέστε το εξάρτημα για τις γωνίες (1) ή το μικρό πέλμα (2) απευθείας στη χειρολαβή ή στο σωλήνα. (εικ. 13)

Θήκη αποθήκευσης

- 1 Η θήκη αποθήκευσης μπορεί να τοποθετηθεί απλά πάνω στη χειρολαβή. (εικ. 14)
- 2 Το εξάρτημα για τις γωνίες και το μικρό πέλμα μπορούν να αποθηκευτούν στη θήκη αποθήκευσης πιέζοντάς τα μέσα σ' αυτή. (εικ. 15)

Παρακαλούμε προσέξτε τον τρόπο με τον οποίο το μικρό στόμιο θα πρέπει να τοποθετηθεί στη θήκη αποθήκευσης.

Σκούπισμα

Πως να ρυθμίσετε την απορροφητική δύναμη

- ▶ Μπορείτε να ρυθμίσετε την απορροφητική δύναμη ενώ σκουπίζετε.
 - 1 Ρυθμίστε την απορροφητική δύναμη από τον ηλεκτρονικό διακόπτη. (εικ. 16)
 - 2 Ρυθμίστε το διακόπτη στη θέση MAX για μέγιστη απορροφητική δύναμη. (εικ. 17)
- Χρησιμοποιήστε τη μέγιστη απορροφητική δύναμη για πολύ βρώμικα χαλιά και σκληρά δάπεδα.
- 3 Ρυθμίστε το διακόπτη στη θέση MIN για ελάχιστη απορροφητική δύναμη.

Χρησιμοποιήστε ελάχιστη δύναμη για να καθαρίσετε κουρτίνες, καλύμματα, κτλ.

Τοποθέτηση του σωλήνα

- ▶ Τοποθετώντας την άκρη του στομίου στην οπή παρκαρίσματος, μπορείτε να τοποθετήσετε το σωλήνα σε βολική θέση. (εικ. 18)

Αποθήκευση της ηλεκτρικής σκούπας

- 1 Μπορείτε να τοποθετήσετε τη συσκευή κάθετα και να εφαρμόσετε το στόμιο στη συσκευή εισάγοντας το άκρο του στομίου στην οπή. (εικ. 19)

Αντικατάσταση της σακούλας

- 1 Αντικαταστείστε τη σακούλα μόλις ο δείκτης γεμίματος αλλάξει χρώμα (ακόμη κι αν δεν έχετε τοποθετήσει το στόμιο στο δάπεδο).
 - 2 Σβήστε τη συσκευή.
 - 3 Ανοίξτε το κάλυμμα τραβώντας το προς τα πάνω. (εικ. 21)
- Βάλτε τα δάκτυλά σας στην υποδοχή του καλύμματος και πιέστε με τον αντίχειρά σας την επιφάνεια στο πάνω μέρος του καλύμματος.
- 4 Βγάλτε το στήριγμα της σακούλας έξω από τη συσκευή. (εικ. 22)

Βεβαιωθείτε ότι σκλώνετε τη θήκη της σακούλας προς τα πλάγια βιάζοντάς τη από τη συσκευή.

5 Βγάλτε τη γεμάτη σακούλα από το στήριγμα τραβώντας τη από το χάρτινο άκρο. (εικ. 23)

Όταν το κάνετε αυτό, η σακούλα θα σφραγιστεί αυτόματα.

6 Κυλίστε το χάρτινο άκρο της καινούργιας σακούλας μέσα στα δύο αυλάκια του στηρίγματος της σακούλας όσο πάει. Ξαναβάλτε το στήριγμα της σακούλας στη σκούπα. (εικ. 24)

Δεν μπορείτε να κλείσετε το καπάκι εάν δεν έχετεβάλει σακούλα.

▶ Αν διατίθεται στη συσκευασία, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη βαμβακερή σακούλα αντί για τις χάρτινες. Η βαμβακερή σακούλα μπορεί να αδειαστεί και να χρησιμοποιηθεί πολλές φορές.

Για να αδειάσετε τη βαμβακερή σακούλα:

- Κρατήστε τη σακούλα πάνω από ένα καλάθι απορριμάτων.
- Βγάλτε το κλιπ σπρώχνοντάς το ώστε να βγει και από τις δύο πλευρές της σακούλας.
- Ελευθερώστε τα μεταλλικά γαντζάκια.
- Κλείστε τη σακούλα στερεώνοντας τα μεταλλικά γαντζάκια και σπρώχνοντας το κλιπ πίσω στο κάτω μέρος της σακούλας.

Πως να παραγγείλετε σακούλες

Οι χάρτινες σακούλες Philips s-bag` διατίθενται με τον κωδικό FC8021 (4822480101113)

Οι σακούλες υψηλού φιλτραρίσματος Philips s-bag` διατίθενται με τον κωδικό FC8022 (883802201010)

Οι υφασμάτινες σακούλες Philips διατίθενται με τον κωδικό FC8020 (432200493291)

Καθαρισμός και αντικατάσταση φίλτρων

Προστατευτικό Φίλτρο Μονάδας Κινητήρα

Κάθε φορά που αδειάζετε ή αντικαταστήσετε τη σακούλα, καθαρίζετε το Μόνιμο Προστατευτικό Φίλτρο Μονάδας Κινητήρα.

- 1 Αφαιρέστε τη θήκη της σακούλας μαζί με τη σακούλα.
- 2 Βγάλτε το στήριγμα του φίλτρου από τη συσκευή και καθαρίστε το φίλτρο

ανακινώντας το πάνω από ένα καλάθι αχρήστων. (εικ. 25)

3 Πιέστε το στήριγμα του φίλτρου με το καθαρό φίλτρο σφίχτά στη θέση του για να βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζει σωστά στο κάτω μέρος. (εικ. 26)

4 Τοποθετήστε τη θήκη σακούλας με τη σακούλα στη συσκευή.

Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα

Αντί για το Προστατευτικό Φίλτρο Μονάδας Κινητήρα, η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί και με το Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα. Αυτό το φίλτρο εξουδετερώνει τις οσμές που παράγονται από τη βρωμιά στη σακούλα.

▶ Αντικαταστήστε το Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα κάθε έξι μήνες ή όταν παρατηρείτε ότι η απορρόφηση των οσμών δεν είναι τόσο αποτελεσματική.

1 Για να αντικαταστήσετε το Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα, δείτε την παραπάνω παράγραφο Προστατευτικό Φίλτρο Μονάδας Κινητήρα. Αντί να καθαρίσετε το φίλτρο, θα πρέπει να τοποθετήσετε καινούργιο.

Εξωτερικό φίλτρο Κινητήρα

Το φίλτρο AFS Micro που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής θα φιλτράρει το μεγαλύτερο μέρος των μικρότερων σωματιδίων στην έξοδο του αέρα μέσω των ηλεκτροστατικά φορτισμένων ινών του.

1 Αντικαταστήστε το φίλτρο AFS Micro κάθε έξι μήνες.

2 Ανοίξτε το κάλυμμα του φίλτρου. (εικ. 27)

3 Αφαιρέστε το παλιό φίλτρο. (εικ. 28)

4 Τοποθετήστε το καινούργιο φίλτρο στη συσκευή.

5 Κλείστε το κάλυμμα του φίλτρου και πιέστε την αριστερή και δεξιά κάτω γωνία μέχρι να εφαρμόσουν σωστά. (εικ. 29)

Φίλτρο HEPA

Αντί για το φίλτρο AFS Micro, μερικές συσκευές είναι εφοδιασμένες με το ειδικό φίλτρο HEPA. Το φίλτρο HEPA μπορεί να αφαιρέσει τουλάχιστον το 99.99% όλων των σωματιδίων μέχρι και μέγεθος

0.0003 mm από τον εξωτερικό αέρα. Αυτό δεν περιλαμβάνει μόνο τη συνηθισμένη οικιακή σκόνη, αλλά επίσης και βλαβερά μικροσκοπικά ζώδια και τα περιττώματά τους, τα οποία αποτελούν γνωστές αιτίες αναπνευστικών αλλεργιών.

- Το φίλτρο HEPA μπορεί να αντικατασταθεί με τον ίδιο τρόπο όπως και το φίλτρο AFS Micro. Αντικαταστήστε το φίλτρο HEPA κάθε έξι μήνες.

Παραγγελία φίλτρων

Τα φίλτρα ASF Micro διατίθενται με τον κωδικό FC8030 (432200492910).

Τα φίλτρα HEPA διατίθενται με τον κωδικό FC8031 (432200492920).

Τα φίλτρα Ενεργού Άνθρακα διατίθενται με τον κωδικό FC8033 (482248020145).

Τα πακέτα αναβάθμισης των Φίλτρων Ενεργού Άνθρακα διατίθενται με τον κωδικό FC8034.

Πως να παραγγείλετε εξαρτήματα

Σε περίπτωση που δεν μπορείτε να προμηθευθείτε εύκολα σακούλες, φίλτρα ή άλλα εξαρτήματα για αυτή τη συσκευή, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Γραφείο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips.

Περιβάλλον

Για να μπορεί να γίνει ανακύκλωση, τα πλαστικά που χρησιμοποιήθηκαν για αυτή τη συσκευή είναι κωδικοποιημένα.

Η συσκευασία έχει γίνει από ανακυκλωμένα υλικά και είναι πλήρως ανακυκλώσιμη.

Αντικατάσταση καλωδίου

Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο της συσκευής έχει φθαρεί λόγω κάποιας βλάβης, μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από την εταιρία Philips ή από εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις της Philips, καθώς χρειάζονται ειδικά εργαλεία ή και εξαρτήματα.

Πως να λύνετε προβλήματα

- Η απορροφητική δύναμη δεν είναι ικανοποιητική.
- | Ελέγξτε αν η ρύθμιση της απορροφητικής δύναμης είναι στην επιθυμητή θέση (δείτε την παράγραφο για τον καθαρισμό της

ηλεκτρικής σακούλας - ρυθμίστε την απορροφητική δύναμη).

- 2 Ελέγξτε εάν η σακούλα είναι γεμάτη.
- 3 Ελέγξτε αν τα φίλτρα πρέπει να αντικατασταθούν.
- 4 Ελέγξτε εάν το πέλμα, ο σωλήνας ή το ρύγχος έχουν φράξει.
- 5 Για να αφαιρέσετε το εμπόδιο, αποσυνδέσετε το μπλοκαρισμένο εξάρτημα και συνδέστε το (όσο είναι δυνατόν) από την αντίθετη πλευρά. Ανάψτε την σκούπα έτσι ώστε η ροή του αέρα να απορροφήσει το εμπόδιο από το φρακαρισμένο εξάρτημα. (εικ. 30)

Πληροφορίες & σέρβις

Εάν η συσκευή χρειαστεί σέρβις ή εσείς θέλετε κάποιες πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει τμήμα εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

Önemli

- ▶ Yalnızca "Philips s-bag™" çift katlı kağıt toz torbaları veya bez toz torbası (bazı modellerde bulunmaktadır.) kullanınız.
- ▶ Kesinlikle su veya diğer likit sıvıları süpürmeyiniz. Sigara küllerini süpürürken soğumasını bekleyiniz.
- ▶ Cihazı kullanırken ince toz zerrecikleri nedeni ile toz torbasının üzerinde bulunan küçük hava delikçikleri zamanla kapanacaktır. Bu durum hava sirkülasyonunu engellediğinden dolayı tıkanma olacaktır. Sonuç olarak toz torbası göstergesi devreye girecek ve torba dolu olmadığı halde değiştirilmesi gerekecektir.
- ▶ Cihazı kesinlikle içerisinde motor koruma filtresi olmadan kullanmayınız. Bu durum cihazın motoruna zarar verebilir ve cihazın ömrünü kısaltabilir.

Aksesuarların cihaza yerleştirilmesi

Hortum

- 1 Hortumu cihaza takarken, saat yönünde çevirerek bastırınız.(şekil 1)
- 2 Hortumu çıkartmak için, hortumu saat yönünün tersinde çevirerek cihazdan dışarıya doğru çekiniz.

Boru

Konik birleştirici

- ▶ Boruları tutma yerine birleştirmek için, dar ağız geniş ağzının içine çevirerek sokunuz.(şekil 2)

Bu yöntem diğer aksesuarlar içinde geçerlidir. Aksesuarı çıkarmak için saat yönünün tersine çevirerek çekiniz.

Bilyeli birleştirici (bazı modellerde bulunmaktadır.)

- ▶ Boruyu tutma yerine birleştiriniz.("klik" sesi duyacaksınız.) (şekil 3)

Bu yöntem diğer aksesuarlar içinde geçerlidir.

- ▶ Boruyu elle tutma bölümünden çıkarmak için, emniyet kilit düğmesine basarak boruyu elle tutma yerinden çekerek çıkartınız. Diğer aksesuarlar için de aynı metodu uygulayınız.

Teleskopik boru (belirli modeller içindir)

- 1 Boruyu tutma yerine birleştiriniz.("klik" sesi duyacaksınız.)
- 2 Borunun boyunu cihazı kullanırken kendi kullanımınıza göre ayarlayabilirsiniz.(şekil 4)

Çok amaçlı başlık (bazı modellerde bulunmaktadır.)

Çok amaçlı başlık, halılarda ve sert zeminlerde kullanılabilir.

- 1 Çok amaçlı başlığı teleskopik boruya takınız. "Klik" sesi duyacaksınız.
- 2 Çok amaçlı başlığı, halılarda (firçasız) ve sert zeminlerde (firçalı) kullanmak için ayarlarken başlık üzerinde bulunan ayarlayıcı düğmeye aygının yardımı ile basınız ve başlığın alt kısmından firçanın çıkmasını sağlayarak çok amaçlı başlığı sert zeminlerin temizliğinde kullanınız. (şekil 5)
- 3 Çok amaçlı başlık üzerindeki düğmeye aygının yardımı ile tekrar basıp başlığın alt kısmından çıkan firçaları içeri çekerek, çok amaçlı başlığı hali temizliğinde kullanabilirsiniz. (şekil 6)

360 Derece dönebilen temizleme başlığı

- ▶ 360 Derece dönebilen temizleme başlığını hali ve sert zeminlerde kullanabilirsiniz. Başlık 4 ayrı pozisyonda kullanılarak ulaşılması zor yerleri temizlemenize imkan verir. Başlık 360 derece dönerek saat yönünde veya saat yönünün tersine dönerek temizlenecek zeminin cinsine ve yerine bağlı olarak kendisine ayarlar. (şekil 7)
- ▶ Başlığı istediğiniz zeminde ve istediğiniz mekanda kullanmak için, aygınızı şekilde belirtilen şekilde başlığın üzerine koyarak, boruyu istenilen yönde çevirip ayarlayabilirsiniz. (şekil 8)

- 1 Geniş sert zeminleri başlığı enine doğru çevirerek, firçalarını dışarı çıkartarak temizleyebilirsiniz. Başlıktan firçalar çıkıncaya kadar başlığı çeviriniz ve başlığı zemine enlemesine yerleştiriniz. (şekil 9)
- 2 Dar mekanlarda sert zeminleri başlığı boyuna doğru çevirerek, firçalarını dışarı çıkartarak temizleyebilirsiniz. Başlığı 90 derece boyuna çevirerek başlıktan firçaları dışarı çıkartıp temizlik yapabilirsiniz. (şekil 10)

3 Zeminde hali bulunan yumusak tabanlı geniş zeminleri başlığı enine doğru çevirerek, fırçalarını baslıktan içeriye çekerek temizleyebilirsiniz. Başlığı 90 derece saat yönünde çevirip, enlemesine yerleştiriniz. Fırçaları başlık içerisine çekiniz. (şekil 11)

4 Zeminde hali bulunan yumusak tabanlı dar zeminleri başlığı boyuna doğru çevirerek, fırçalarını baslıktan içeriye çekerek temizleyebilirsiniz. Başlığı 90 derece saat yönünde çevirip, boylamasına yerleştiriniz. Fırçaları başlık içerisine çekiniz. (şekil 12)

Oluklu başlık ve küçük başlık

1 Oluklu başlığı(1) veya küçük başlığı(2) direk olarak elle tutma bölümüne veya boruya takabilirsiniz.(şekil 13)

Aksesuar saklama

1 Aksesuar tutucuyu kolaylıkla elle tutma bölümüne takabilirsiniz.(şekil 14)

2 Oluklu başlığı ve küçük başlığı aksesuar saklama bölümünde kendi boşluklarına bastırıp yerleştirerek saklayabilirsiniz. İsteddiğinizde çekerek cihazdan çıkartabilirsiniz. (şekil 15)

Küçük başlığı aksesuar saklama bölümüne yerleştirirken özen gösteriniz.

Süpürme

Emiş gücünün ayarlanması

1 Süpürme esnasında emiş gücünü ayarlayabilirsiniz.

1 Emiş gücü ayarını emiş gücü ayar kontrolü ile yapabilirsiniz. (şekil 16)

2 Düğmeyi max getirerek emiş gücünü arttırınız.(şekil 17)

MAX emiş gücü ayarını çok kirli halılardan ve sert zeminlerin temizliği için kullanınız.

3 Düğmeyi min getirerek emiş gücünü azaltınız.

Minumum emiş üçü ayarını perde, kilim gibi eşyaların temizliğinde kullanabilirsiniz.

Boru yöntemi ile park etme

1 Boru üzerinde bulunan klipsi cihazın arka kısmında bulunan park etme boşluğuna yerleştiriniz. Klipsi boru üzerinde kaydırarak park ederken borunun boyunu istediğiniz

uzunlukta ayarlayabilirsiniz. Bu sayede boruyu düzenli bir şekilde elektrikli süpürge ile park edebilirsiniz. (şekil 18)

Saklama

1 Cihazı dik konumda oturtturarak, alt boruyu cihaza klipsleyiniz.(şekil 19)

Toz torbasının değiştirilmesi

1 "Toz Torbasi Dolu" göstergesi devamlı olarak renk degistirdigi zaman, toz torbasinin degistirilmesi gerektiğini gösterir.(sadece başlık zemin üzerinde bulunmadığı zaman.) (şekil 20)

2 Cihazı kapatınız.

3 Kapağı yukarı kaldırarak açınız.(şekil 21)

4 Toz torbası yuvasını kaldırınız.(şekil 22)

Toz torbası tutacağıni cihazın dışına yukarıya doğru kaldırdığınızdan emin olunuz.

5 Dolu toz torbasını karton dili çekerek çıkartınız. (şekil 23)

Bu otomatik olarak toz torbasının ağzını kapatır.

6 Yeni toz torbasının önündeki kartonu kasetin iki yanından olabildiğince aşağı ittirerek yerleştiriniz .(şekil 24)

Unutmayın ki toz torbası makinanın içine konmadan kapak kapanmaz.

1 Kağıt toz torbaları yerine bez toz torbalarıda kullanabilirsiniz. Aynı bez toz torbası boşaltılarak tekrar tekrar kullanılabilir.

Bez toz torbasının boşaltılması:

- Toz torbasını bir çöp kutusunun üzerine doğru tutunuz.
- Klipsi toz torbasının yanlarından kaydırarak çıkartınız.
- Metal tokayı çıkartınız.
- Metal tokayı tekrar takarak, toz torbasının taban kenarından kaydırarak klipsi torbaya takınız.

Toz torbalarının siparişi

Philips s-bag™ kağıt toztorbaları FC8021 (4822480101113) model numaraları ile temin edilebilir.

Philips s-bag™ "clinic" yüksek filtrasyon özellikli toz torbaları FC8022 (883802201010) model numaraları ile temin edilebilir.

Philips bez toz torbaları FC8020 (432200493291) model numaraları ile temin edilebilir.

Filtrelerin temizlenmesi ve değiştirilmesi

Motor koruyucu filtre

Çöp torbasını her değiştirmenizde veya boşaltmanızda motor koruyucu filtreyi de çıkartıp silkeleyiniz.

- 1 Toz torba tutacağına toz torbası ile beraber yerinden çıkartınız.
- 2 Motor koruyucu filtreyi cihazdan çıkartınız. Çöp kutusunun içerisine silkeleyerek temizleyiniz.(şekil 25)
- 3 Filtre yuvasına temiz filtreyi bastırarak doğru bir şekilde yerleştiriniz.(şekil 26)
- 4 Toz torbası tutucusunu toz torbası ile beraber cihaza yerleştiriniz.

Aktif Karbon Filtre

Bazı modellerde motor koruyucu filtre yerine aktif karbon filtre bulunmaktadır. Bu filtre çöplerin çıkardığı kötü kokuları emmektedir.

- ▶ Aktif Karbon Filtreyi her altı ayda bir veya koku emme fonksiyonu azaldığında değiştiriniz.
- 1 Aktif Karbon Filtreyi değiştirmek için yukarıdaki "Motor koruyucu filtre" bölümüne bakınız. Filtreyi temizlemek yerine yeni bir filtre takmanızı tavsiye ederiz.

Motor koruyucu filtre

Cihazın arka kısmında bulunan AFS Mikro filtrede bulunan elektrostatik lifler, süpürge dışarı çıkan havadaki küçük toz zerrecilerini tutacaktır.

- 1 Motor koruyucu filtreyi her altı ayda bir değiştiriniz.
- 2 Filtre izgara kapağını açınız.(şekil 27)
- 3 Eski filtreyi çıkartınız.(şekil 28)
- 4 Yeni filtreyi cihaza yerleştiriniz.
- 5 Filtre izgarasını kapatınız ve kapagın her iki alt kısmının yuvasına doğru olarak yerleştikten emin olunuz. (şekil 29)

HEPA filtre

Bu cihazda AFS-Mikro filtre yerine HEPA filtre

bulunmaktadır. HEPA filtre 0,0003 mmye kadar tüm toz partiküllerini 99,97% oranında filtre eder. Normal ev tozunun dışında ancak mikroskop ile görülebilen ve alerjiye neden olan zararlı mikrop, kar ve dışkıları temizler.

- ▶ HEPA filtreyi cihaza AFS Mikro filtreyi yerleştirdiğiniz şekilde yerleştirebilirsiniz. Her altı ayda bir değiştiriniz.

Yeni filtre siparişi

AFS Mikro Filtreleri FC8030 (432200492910) kodu altında temin edebilirsiniz.

HEPA Filtreleri FC8031 (432200492920) kodu altında temin edebilirsiniz.

Aktif Karbon Filtreleri FC8033 (482248020145) kodu altında temin edebilirsiniz.

Aktif Karbon filtrenin bir üst geliştirilmiş modelini FC8034 kodu altında temin edebilirsiniz.

Aksesuarların siparişi

Eğer bu cihaza ait toz torbası, filtre, ve diğer aksesuarların temininde bir zorluk yaşıyorsanız Philips Tüketici Danışma Hattını ücretsiz arayabilirsiniz.

Çevre

Cihazın plastik parçaları geri dönüşüm için kodlanmıştır.

Cihazın karton kutusu geri dönüşümlü malzemeden yapılmıştır.

Kordonu değiştirme

Eğer kordon herhangi bir şekilde hasar görmüşse, sadece orijinal kordonla değiştirilmesi gerekmektedir. Bu iş için özel parçalar ve aletler gerekeceğinden sadece Yetkili Philips Servislerine başvurunuz.

Sorun Giderme

- ▶ Emiş gücü yetersizse

- 1 Emiş gücü kontrol düğmesinin istenilen ayarada olup olmadığını kontrol ediniz.(emiş gücü ayarlama ve süpürme bölümüne bakınız.)
- 2 Toz torbası dolu olabilir. Kontrol ediniz.
- 3 Filtreyi kontrol ediniz. değiştirilmesi gerekli olabilir.

4 Süpürme başlığı, boru veya hortum tıkanmış olabilir. Kontrol ediniz.

5 To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) in reverse position. Switch the vacuum cleaner on to make the airflow suck the obstructing material out of the blocked-up item.(fig.30)

Bilgi & Servis

Eğer bir probleminiz olursa, servise veya bilgiye ihtiyacınız olursa Philips internet sayfasına www.philips.com.tr veya ülkenizde bulunan Philips Tüketici Danışma Merkezini arayabilirsiniz. Telefon numarasını garanti belgeleri içerisinde bulabilirsiniz.0800 261 33 02

